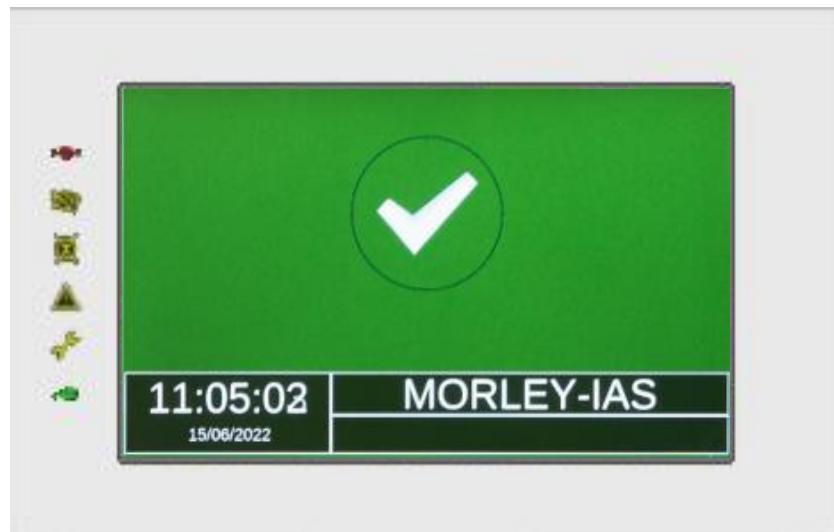


# Honeywell

MORLEY  IAS  
FIRE SYSTEMS

Fire Safety



## Repetidor MA-LCD /Imitativo de Zona

Manual de Instalación y Usuario

M-169.1-MA-LCD-ES / 14/07/2025 Rev.1

#### Finalidad prevista.

Este producto puede utilizarse únicamente para las aplicaciones descritas en el manual y en la descripción técnica y únicamente en conjunto con los dispositivos y componentes externos recomendados y aprobados.

Esta documentación contiene marcas comerciales registradas y no registradas. Todas las marcas comerciales son propiedad de sus dueños. El uso de esta documentación no le otorga una licencia ni ningún otro derecho para usar ningún nombre, logotipo o etiqueta a la que se haga referencia o se presente en este documento.

Esta documentación está sujeta a los derechos de autor de Honeywell. El contenido no debe copiarse, modificarse, distribuirse, venderse ni cambiar sin el permiso previo expreso por escrito de Honeywell. La información contenida en esta documentación se proporciona sin garantía.

#### Información de usuario relacionada con la seguridad

Este manual incluye información necesaria para el uso adecuado de los productos descritos.

Para garantizar el funcionamiento correcto y Seguro del producto, se deben seguir todas las pautas relativas a su transporte.

El término “personal cualificado” en el contexto de la información de seguridad incluida en este manual o en el propio producto designa:

- Ingenieros de Proyecto que estén familiarizados con las directrices de seguridad relativas a los sistemas de alarma y extinción de incendios.
- Ingenieros de servicio capacitados que estén familiarizados con los componentes de los sistemas de extinción y alarma contra incendios y la información sobre su operación incluida en este manual.
- Personal de instalación o servicio capacitado con las calificaciones necesarias para realizar reparaciones en sistemas de alarma y extinción de incendios o que esté autorizado para operar tierras y etiquetar circuitos electrónicos y/o equipos de seguridad.

#### Símbolos

La siguiente información se proporciona en aras de la seguridad personal y para evitar daños al producto descrito en este manual y todos los equipos conectados a él.

La información y advertencias de seguridad para prevenir peligros que pongan en peligro la vida y la salud de los usuarios y del personal de mantenimiento, así como que provoquen daños en el equipo, están indicadas mediante símbolos. En el contexto de este manual, estos símbolos tienen los siguientes significados:



**Advertencia** – Designa riesgos para la persona y/o equipo. El incumplimiento provocará riesgos para las personas y/o equipos. El nivel de riesgo está indicado por la palabra advertencia.



**Nota** – Información importante sobre un tema o procedimiento y otra información importante.



**Estándares y directrices** – Observe la información de configuración y puesta en marcha de acuerdo con los requisitos nacionales y locales.

#### Reciclaje



De acuerdo con la directiva 2012/19/UE (RAEE), tras su desmontaje, los aparatos eléctricos y electrónicos son devueltos al fabricante para su correcta eliminación.

#### © Honeywell Internacional Inc./Reservados los cambios técnicos

Esta documentación está sujeta a la ley de derechos de autor y según los artículos 16 y 17 de la ley alemana de derechos de autor (UrhG), no puede copiarse ni difundirse de ninguna manera. Cualquier infracción del artículo 106 de la UehG puede dar a lugar acciones legales.

**INDICE**

<b>1-LIMITES DEL SISTEMA DE DETECCION.....</b>	<b>05</b>
<b>1.1 Precauciones.....</b>	<b>05</b>
<b>1.1.1 Normas Nacionales.....</b>	<b>06</b>
<b>2 DESCRIPCION GENERAL.....</b>	<b>06</b>
<b>2.1 Sumario y Funciones.....</b>	<b>06</b>
<b>3 CARACTERISTICAS TECNICAS.....</b>	<b>07</b>
<b>3.1 Dimensiones.....</b>	<b>07</b>
<b>3.2 Señalización de LEDs.....</b>	<b>08</b>
<b>4 INSTALACION.....</b>	<b>08</b>
<b>4.1 Pasos para la instalación.....</b>	<b>10</b>
<b>4.2 Conexión de datos y alimentación.....</b>	<b>10</b>
<b>4.3 Conexión a central MAX.....</b>	<b>11</b>
<b>4.3.1 Conexión a MA-1000.....</b>	<b>12</b>
<b>4.3.2 Conexiones a MA-2000 y MA-8000.....</b>	<b>12</b>
<b>4.3.3 Conexiones con múltiples MA-LCD7.....</b>	<b>13</b>
<b>5 PROGRAMACION DEL MA-LCD7.....</b>	<b>14</b>
<b>5.1 Pasos a seguir para instalar el firmware en el AM-LCD7.....</b>	<b>14</b>
<b>6 DIRECCIONAMIENTO DE MA-LCD7.....</b>	<b>14</b>
<b>6.1 Direcciónamiento de un MA-LCD7M Mimico.....</b>	<b>15</b>
<b>7 PROGRAMACION EN LA CENTRAL.....</b>	<b>15</b>
<b>8 OPCIONES DE MENU E INTERFACE DE USUARIO DEL MA-LCD7.....</b>	<b>16</b>
<b>8.1 Opciones de menú en repetidor/Mimico.....</b>	<b>16</b>
<b>8.1.1 Menú de Utilidades del repetidor MA-LCD7 y MA-LCD7M mímico.....</b>	<b>17</b>
<b>8.1.1.1 Dirección y modelo.....</b>	<b>17</b>
<b>8.1.1.2 Registro histórico.....</b>	<b>17</b>
<b>8.1.1.3 Ver estados.....</b>	<b>20</b>
<b>8.1.1.4 Versión de firmware.....</b>	<b>22</b>
<b>8.1.1.5 Actualización de versión (Firmware).....</b>	<b>22</b>
<b>8.1.1.6 Calibración de pantalla táctil.....</b>	<b>23</b>
<b>8.1.2 Repetidor MA-LCD7 – “ANUL” Menú de anulación.....</b>	<b>23</b>
<b>8.1.2.1 Pantalla.....</b>	<b>23</b>
<b>8.1.3 Repetidor MA-LCD7 Menú PRUEBA.....</b>	<b>25</b>
<b>8.1.3.1 Zona, LED, LCD y Zumbador.....</b>	<b>25</b>
<b>8.2 MA-LCD7 Interface de usuario.....</b>	<b>25</b>
<b>8.2.1 Protector de pantalla.....</b>	<b>26</b>
<b>8.2.2 Indicador de zona virtual.....</b>	<b>26</b>
<b>8.2.3 Repetidor MA-LCD7.....</b>	<b>27</b>
<b>8.2.3.1 Repetidor MA-LCD7 en Alarma.....</b>	<b>28</b>

8.2.3.2 Repetidor MA-LCD7 en avería.....	29
8.2.3.3 Repetidor MA-LCD7 en Prealarma.....	30
8.2.3.4 Repetidor MA-LCD7 con zona en pruebas.....	31
8.2.4 MA-LCD7M Zona virtual mimica.....	32
8.2.4.1 Mimico MA-LCD7M .....	33



**No intente utilizar la unidad de control y los dispositivos conectados sin leer este manual.**

## 1 LIMITES DEL SISTEMA DE DETECCION

Un sistema de alarma o detección de incendios puede ser muy útil para avisar rápidamente de cualquier evento peligroso, como un incendio, y en algunos casos, puede gestionar automáticamente los eventos (transmitir mensajes para la evacuación de la instalación, alarma automática de contra incendios), extinción o bloqueo de puertas, aviso automático a las autoridades, etc) pero no garantiza protección contra daños a la propiedad o daños causados por incendios.

Además, es posible que los sistemas no funcionen correctamente si no se instalan y mantienen de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

### 1.1 PRECAUCIONES



- Estas instrucciones contienen procedimientos que se deben seguir para evitar daños al equipo. Se supone que el usuario de este manual ha completado un curso de capacitación y conoce las reglas orientaciones aplicables que están vigentes.
- El sistema y todos sus componentes deben instalarse en un entorno con las siguientes condiciones
  - Temperatura: -5°C ... +50°C.
  - Humedad: 10% ... 95% (no condensable)
- Los dispositivos periféricos (detectores, etc) que no sean compatibles con la central pueden causar daños a la central o provocar un mal funcionamiento del sistema en cualquier momento. Por lo tanto, es fundamental utilizar únicamente material garantizado por Honeywell y compatible con sus unidades de control. Consulte al servicio técnico de Honeywell si tiene duda.



- Este Sistema como todos los componentes de estado sólido, puede dañarse por tensiones electroestáticas inducidas: maneje las placas por los bordes y evite tocar los componentes electrónicos.
- En cualquier caso, una conexión a tierra adecuada garantiza una reducción de la sensibilidad a las perturbaciones.
- Consulte al servicio técnico de Honeywell si no puede resolver los problemas de instalación.
- Ningún Sistema electrónico funcionara si no recibe alimentación.
- Si falla la alimentación principal, el Sistema seguirá funcionando con las baterías de respaldo, pero solo durante un periodo limitado.
- Durante la fase de planificación del Sistema, considere la autoridad necesaria para garantizar que el suministro de energía y las baterías tengan las dimensiones adecuadas.
- El personal cualificado debe comprobar periódicamente el estado de las baterías.
- Desconecte la RED y las baterías ANTES de quitar o insertar cualquier placa.
- La unidad de control y los dispositivos conectados (detectores, módulos, repetidores, etc.) pueden dañarse si se inserta o retira una nueva placa o si se conectan los cables de alimentación.
- La causa más común de mal funcionamiento es el mantenimiento inadecuado.
- Prestar especial atención a estos aspectos desde el inicio de la fase de planificación del Sistema; Esto facilitará el servicio futuro y reducirá los costos.



Este panel lleva la marca CE para indicar la conformidad con las siguientes directivas europeas: Directiva: EMC directiva 2004/108/EC y directiva LVD 2006/95/EC.

### 1.1.1 NORMAS NACIONALES



**Este equipo debe instalarse y debe cumplir con las instrucciones y normativas vigentes en el lugar de instalación.**

## 2. DESCRIPCION GENERAL

MA-LCD7 es un repetidor remote para el panel de control de alarma contra incendios MORLEY-IAS MAX. MA-LCD7 proporciona indicación remota de alarmas y eventos a través de la línea RS-485 del panel. MA-LCD7 también se puede programar para funcionar como una repetición zonal virtual. El MA-LCD7 incluye una pantalla táctil resistive a color de 7 pulgadas, que facilita la visualización de eventos, alarmas y entrada de datos. La pantalla táctil Brinda a los usuarios la capacidad de ingresar datos para los controles básicos del sistema. Todos los controles, incluidas las opciones del menú, se realizan a través de la pantalla táctil. Cuando se programa como repetidor, 6 teclas virtuales facilitarán las siguientes funciones: silenciar zumbador, silenciar/reactiva sirenas, rearmar, menú de utilidades y menú de anular. Cuando se programa como mimico zonal, solo ésta disponible la opción menú de utilidades. No hay botones virtuales de control disponibles en un zonal mimica. MA-LCD7 tiene símbolos indicadores LED físicos a la izquierda de la pantalla táctil LCD para indicar el estado del sistema o panel en red. Estos incluyen alarma, avería general, avería del Sistema, silencio sirenas y estado de la alimentación local. MA-LCD utiliza pestañas intuitivas y el interface de usuario de navegación (UI) de Morley-IAS MAX, lo que significa que los usuarios estarán familiarizados con los controles de navegación y los menús. El interface de usuario MA-LCD7 también incluye el exclusivo sistema de codificación de colores de MAX que aumenta el conocimiento situacional de los eventos y alarmas de los usuarios. Esto incluye 40 indicadores virtuales en pantalla cuando se programa como repetidor y hasta 80 indicadores zonales cuando se programa como mímico.

El MA-LCD7 mostrará todos los eventos locales y de red en el repetidor o los estados de zona locales y de red por repetidor. El MA-LCD7 programado como repetidor de panel proporcionará 3 opciones de menú con selecciones de submenú. Estas opciones de menú son Utilidades, Prueba y Anulaciones . La entrada al menú de utilidades requiere contraseña nivel 3. La entrada en el menú de prueba requiere contraseña nivel 2. Se puede acceder al menú de anular con nivel 1, que no requiere contraseña. La opción de anular otorga visibilidad del panel y del Sistema. No hay opciones dentro del menú de prueba o anulaciones para programar/iniciar una prueba de zona del Sistema o la anulación del sistema o puntos desde los repetidores. Estas opciones son de solo visualización, lo que significa que el repetidor mostrará las pruebas de zonas activas y las anulaciones del panel o sistema den red. Cuando el MA-LCD7 está programado como duplicado de zona virtual, solo está disponible el menú de utilidades. Ninguna otra función es posible a través del mímico zonal.

Las opciones de control del repetidor MA-LCD7 son silenciar/reactivar y rearmar; Estas opciones de control requieren que el usuario introduzca código de acceso de Nivel 2. Después de introducir el código, el comando de Silenciar/reactivar y rearmar se enviará al panel de control conectado. Se puede acceder a silenciar zumbador sin necesidad de contraseña y silenciara también el zumbador del panel ya sean locales o en red. Cuando el repetidor está conectado a un panel de control de alarma contra incendios MAX, que forma parte de la red CAN-BUS, estos comandos se enviarán a todos los paneles de la red. No hay opción de filtrado estos comandos. Las acciones de control de cualquier repetidor se consideran un comando “Global”, que controlará todos los paneles MAX que estén en la red.

### 2.1 Sumario y Funciones:

Function	Description	Access level
Prueba LED	Prueba de LEDs locales. Los Led del repetidor parpadearan durante 3 segundos	N/A
Prueba Display	El LCD mostrará los 5 colores y volverá al menú de prueba.	N/A
Prueba zumbador	El zumbador del repetidor sonará durante 3 sg.	N/A
Silenciar zumbador	Silencia el zumbador del repetidor, de la central al que está conectado así como el resto de centrales si están red.	N/A
Silenciar sirenas	Silencia/desactiva los módulos de salida que esten activos y esten configurados como silenciables.	2222
Reactivar sirenas	Reactiva los módulos de salida silenciados anteriormente	2222
Rearme	Rearma todos los eventos que tenga la central	2222

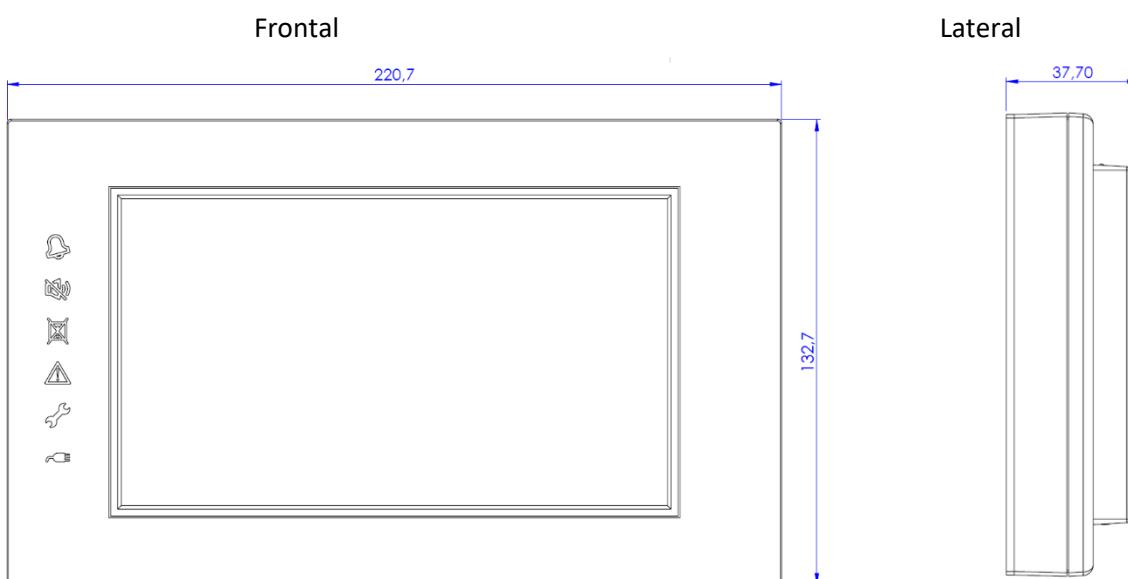
 Las claves por defecto son: nivel 2 (22222) y nivel 3 (33333), las claves en el repetidor no se pueden modificar, hay que modificar las claves desde la propia central.

### 3. CARACTERISTICAS TECNICAS

- Pantalla TFT RGB de 7"/17,78 cm de ancho de 800 x 400 con pantalla resistive con retroiluminación. Area activa 152,5 mm x 91,44 mm con tratamiento antireflejos.
- Puerto de comunicación:
  - 1 Puertos serie RS485
- Conexiones:
  - Una entrada/salida de alimentación
  - Una entrada/salida de RS-485
- Alimentación:
  - 11Vdc a 30 Vdc max. (protegido contra inversion de polaridad)
- Consumo de corriente:
  - Estado normal 73 mA a 24 Vdc
  - En alarma 130.6 mA a 24 Vdc
- Mecanica:
  - Dimensiones (L x H x D): 220.7 x 132.7 x 37.7 mm
  - Peso: 500g
  - Grado IP: IP 30
  - Temperatura de funcionamiento: -5°C to +50°C
  - Temperatura de almacenamiento: -10°C to +60°C
  - Humedad relativa: Max. 95% (no condensable)
  - RAL: Cuero de plastico (RAL9002), Marco brillo (RAL7035)
  - Terminales: Sección maxima de cable: 0.5mm<sup>2</sup> to 2.5mm<sup>2</sup>

#### 3.1 Dimensiones

L/H/D 220.7 x 132.7 x 37.7 mm. Las dimensiones incluyen el Eaxy Fix.



### 3.2 Señalización de LEDs

El MA-LCD7 incluye 6 leds de estado. Los LEDs están ubicados en el lado Izquierdo de la pantalla táctil. Cada LED es una réplica de los LEDs de la central a la que está conectado.



ROJO: Indicador LED de alarma.de incendio.  
Parpadeando: Alarma de incendio no reconocida. Fijo Alarma de incendio reconocida

AMARILLO: Indicador LED de sirenas silenciadas.  
Fijo: Sirenas silenciadas

AMARILLO: Indicador LED de equipos/zonas anuladas/sistema  
Fijo: Anulados equipos/zonas/sistema

AMARILLO Indicador LED de avería.  
Parpadeando Avería no reconocida. Fijo: Avería reconocida.

AMARILLO: Indicador LED de zona en modo prueba  
Fijo: Zona en modo pruebas

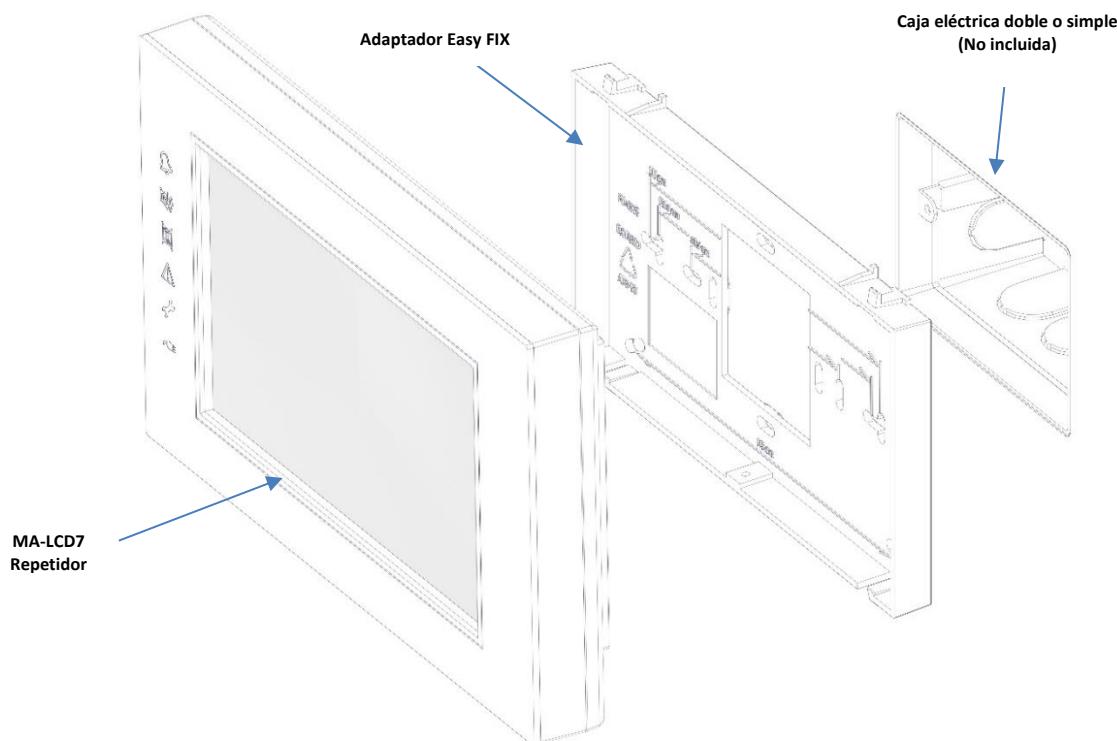
VERDE: Indicador LED de alimentación  
Fijo: Repetidor con alimentación



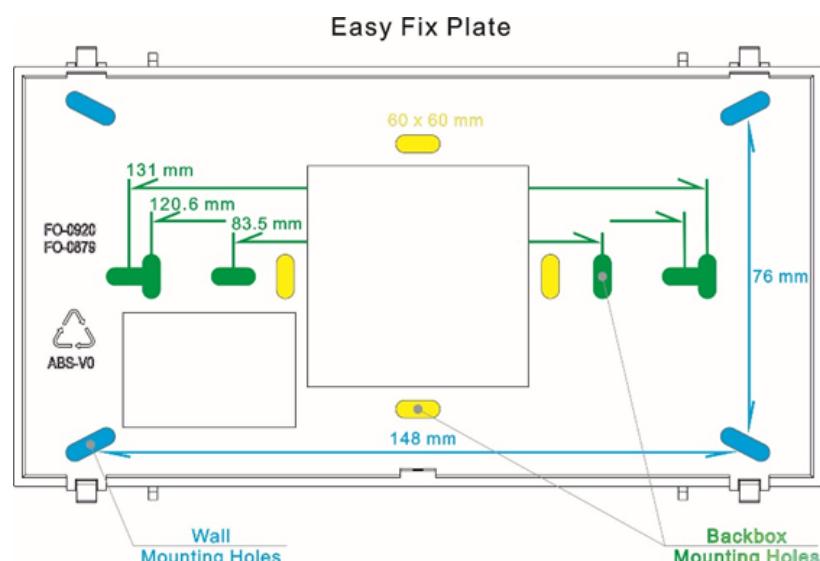
Silencio zumbador También se utiliza para reconocer cualquier evento y quedara registrado en el histórico.

### 4. Instalación

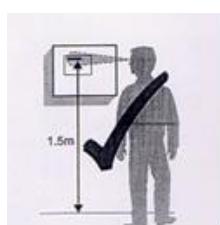
El MA-LCD7 viene completo con un "Adaptador Easy Fix". Este adaptador de fijación permite la instalación directamente en la pared (montaje en superficie) o en una caja eléctrica superficie o empotrada Despues de la instalación del "Adaptador Easy Flex" el repetidor MA-LCD7 se puede instalar.



El adaptador Easy Fix incluye orificios de montaje diferentes para adaptarse a la mayoría de cajas eléctricas. También incluye orificios estándar para montaje en pared.



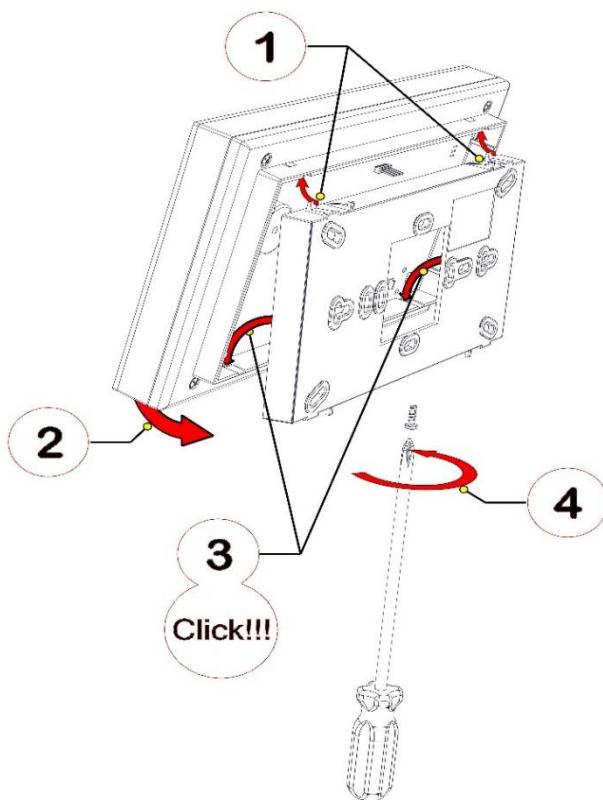
MA-LCD7 debe instalarse de acuerdo con las normas locales. Asegúrese de que los repetidores estén instalados a un mínimo de 1.5m del suelo.



#### 4.1 Pasos para la instalación

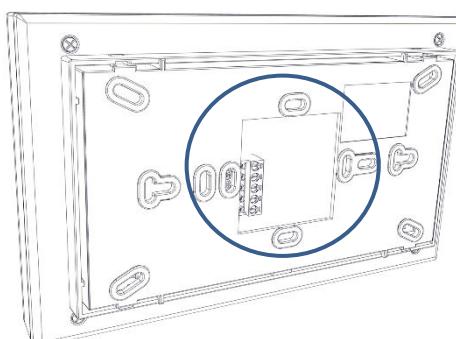
Instale el adaptador Easy Fix e una pared o en la caja eléctrica. Pase los cables de datos y de alimentación a través de la entrada de cables en el centro de la placa de fijación.

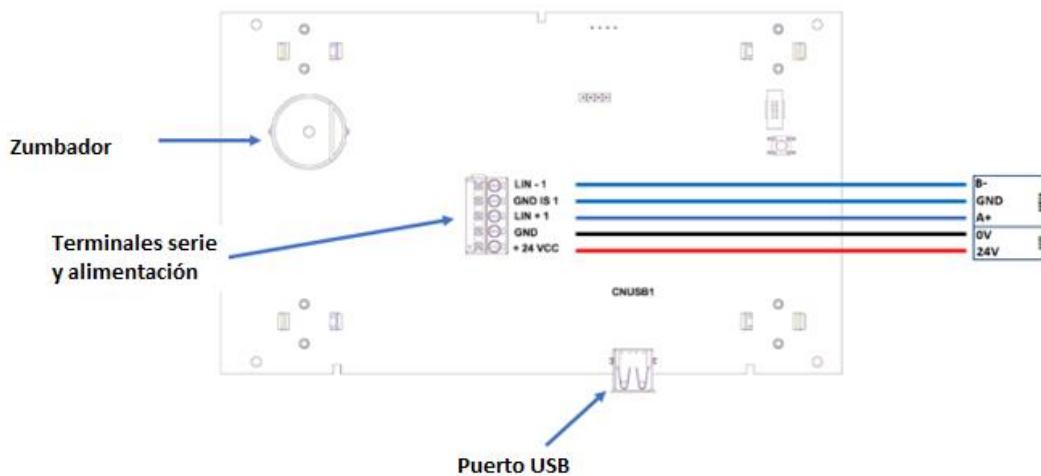
- 1) Ubique los 2 pasadores de fijación superiores en la placa de fijación en el MA-LCD7.
- 2) Empuje el MA-LCD7 en los 2 clips inferiores.
- 3) Se debe escuchar un "clic a medida que los clips inferiores se bloquean en su lugar.
- 4) Atornille el tornillo de bloqueo para fijar el MA\_LCD7 a la placa.



#### 4.2 Conexión de datos y alimentación.

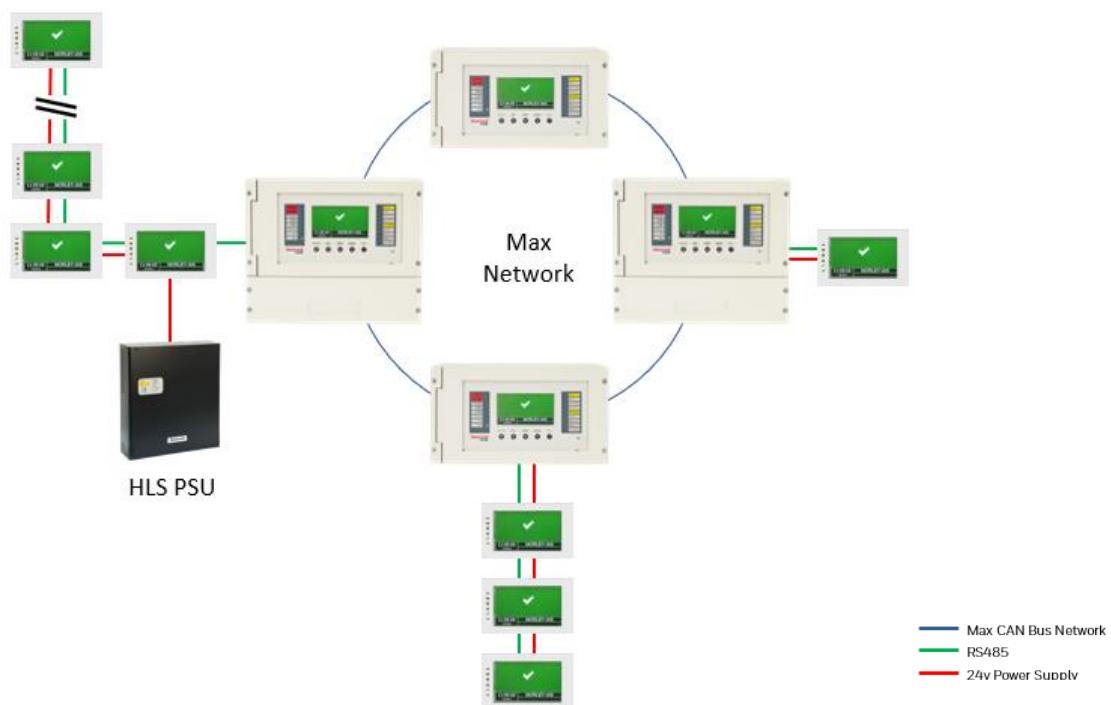
Las conexiones para la señal RS-485 y la alimentación están ubicadas en el bloque de conectores de terminales en la parte posterior del MA-LCD7, en el centro de la placa PCB. Se puede acceder a estos quitando el adaptador Easy Fix (si ya está instalada). Los cables se pueden pasar a través de la entrada de cables del adaptador Easy Fix.





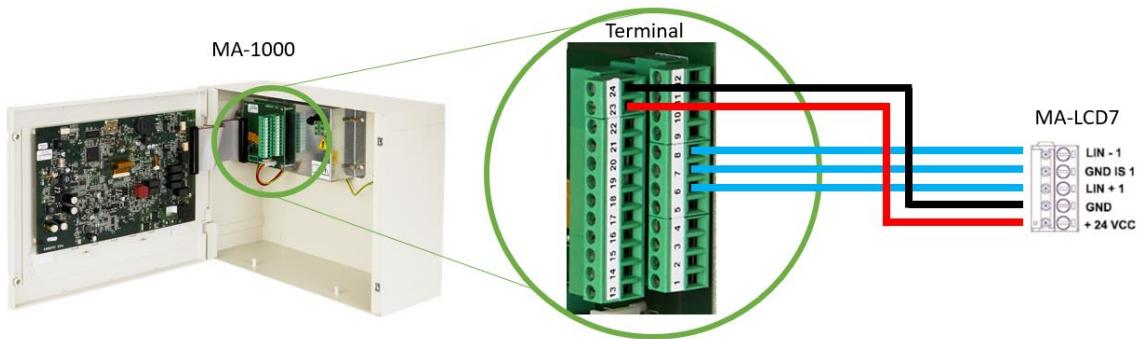
#### 4.3 Conexión a central MAX

MA-LCD7 se conecta a una central MAX a través de una línea serie RS-485. Se pueden conectar hasta 16 MA-LCD7 a través de la línea RS-485 a una central. La alimentación puede ser proporcionada desde la propia central (1 Amperio). también se pueden alimentar desde fuentes de alimentación.



Tenga en cuenta el consumo del MA-LCD7 al conectar la alimentación a través de la central o desde una fuente de alimentación. No exceda el amperaje maximo nominal.

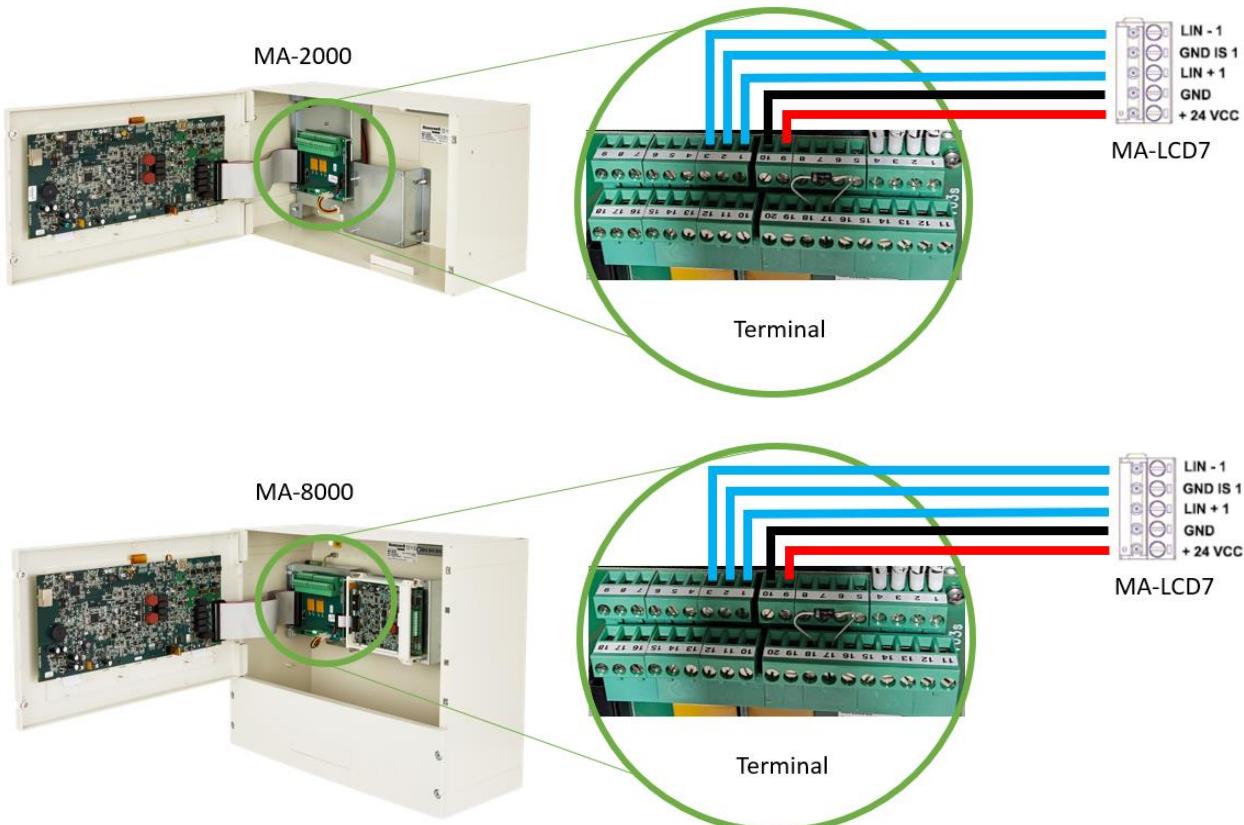
#### 4.3.1 Conección a MA-1000



CNU – Conexión RS-485 y alimentación de 24 V. Vea manual de instalación de MA-1000.

06	RS485H1	RS485-1 señal A+	Puerto aislado RS-485 Es necesario colocar en los extremos de la linea RS485 de restencias de 120 ohmios entre LIN -1 y LIN +1
07	GNDIS1	GND RS485-1	
08	RS485L1	RS485-1 señal B-	
23	+24 V USR	+24 VCC Usuario	Alimentación auxiliar Protegido con un fusible de 1 Amp. rearmable
24	GND USR	GND Usuario	

#### 4.3.2 Conexiones a MA-2000 y MA-8000



CNS – Conexión RS-485 y alimentación de 24 V. Vea manual de instalación de MA-2000 o AM-8000

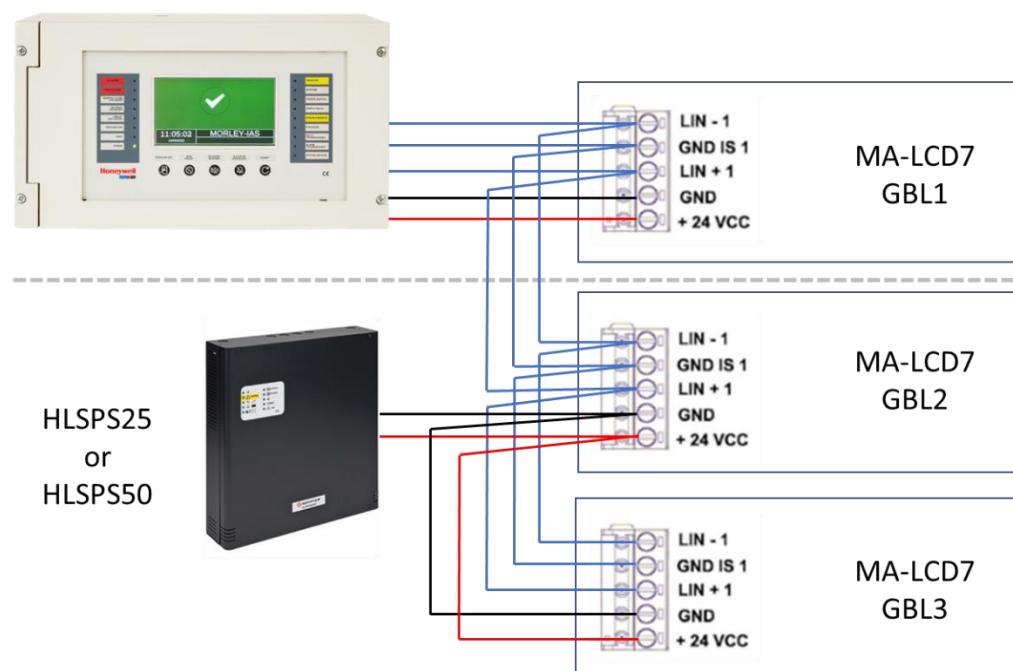
01	RS485H1	RS485-1 señal A+	Puerto aislado RS485-1 Es necesario colocar en los extremos de la linea RS485 de restencias de 120 ohmios entre LIN -1 y LIN +1
02	GNDIS1	GND RS485-1 isolated	
03	RS485L1	RS485-1 señal B-	

CNU – Alimentación auxiliar de 24V

09	+24 V USR	+24 VCC Usuario	Alimentación auxiliar Protegido con un fusible de 1 Amp. rearmable
10	GND USR	GND Usuario	

#### 4.3.3 Conexiones con múltiples MA-LCD7

Se pueden instalar multiples repetidores MA-LCD7 en una configuración en serie. Esto requiere que los datos serie y/o alimentación estén conectados en los mismos terminales en el MA-LCD7. Se pueden conectar hasta 16 repetidores en un sola central. Es posible que se requiera una Fuente de alimentación externa si la corriente de alarma total en todos los MA-LCD7.



Asegúrese de cada MA-LCD7 tenga una dirección única (1-16) cuando esté conectado en la misma línea serie a una central. Las direcciones del repetidor se indican en la central MAX como GBLxx. Las direcciones duplicadas provocarán errores de comunicación.



Asegúrese que la corriente máxima de los MA-LCD7 en alarma no supere lo que puede dar la Fuente de alimentación o salida de 24 V de la central.

## 5. Programación del MA-LCD7

MA-LCD7 se puede programar para funcionar como repetidor o como imitador zonal. Por defecto, el MA-LCD7 se suministrá como repetidor (MA-LCD7). La opción de que sea imitador zonal (MA-LCD7M) se debe realizar durante el proceso de actualización del firmware..

E

L firmware del repetidor/mimico esta disponible en la siguiente página web:

<https://buildings.honeywell.com/gb/en/lp/morleymaxtech>



Se requiere una unidad flash USB con un tamaño superior a 500 Mb como parte del proceso de actualización del firmware. Un único archive de firmware MA-LCD7 (.UPD) contiene la funcionalidad del repetidor (MA-LCD7) y mimico zonal (MA-LCD7M). Cada función se selecciona en el MA-LCD7 al inicio. Después de la selección, el MA-LCD7 se reiniciará en la funcionalidad seleccionada.

### 5.1 Pasos a seguir para instalar el firmware en el MA-LCD7

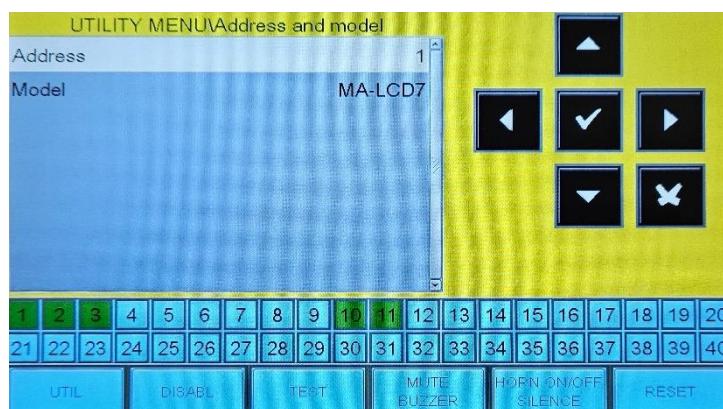
1. Descargue el fichero de firmware MA-LCD7 más reciente (.UPD) y copie en la unidad USB.
2. Asegúrese de que el MA-LCD7 está encendido.
3. Seleccione el botón de menú (UTIL).
4. Seleccione la opción “Actualizar firmware” y confirme que quiere actualizar.
5. Inserte el USB en el Puerto USB, ubicado en la parte inferior.
6. El MA-LCD7 se reiniciara mostrando que seleccione:
  - a. MA-LCD7 = Función repetidor
  - b. MA-LCD7M = Replica de zonas
7. Después de seleccionar el MA-LCD7 se reiniciará solicitando el número de repetidor/replica de zona.
8. Retire la unidad flash USB.

## 6. DIRECCIONAMIENTO DE MA-LCD7

Cada MA-LCD7 debe programarse con una dirección única entre 1 y 16. Las direcciones se pueden repetir en todo un sistema en red, pero no en la misma línea serie.

Por defecto, todos los repetidores/mimico tendrán dirección “0”. Los usuarios deben cambiar la dirección entre 1 y 16 al iniciar. Si se requiere más de un MA-LCD7 en la misma línea serie, entonces se debe programar la dirección del nuevo repetidor MA-LCD7.

Para programar la dirección del MA-LCD7. Esta opción se encuentra en el menú de utilidades (se requiere clave de acceso nivel 2) UTIL/Dirección.



Utilice las flechas para seleccionar la función dirección.

Seleccione el número de dirección pulsando

Utilice las flechas para seleccionar la dirección. entre 1 – 16

Para confirmar la dirección seleccionada pulse

## 6.1 Direccionamiento de un MA-LCD7M Mimico

MA-LCD7 programado como mimico (MA-LCD7M). La dirección del mimico también programa el rango zonal que se mostrará 1-1120. Consulte la tabla a continuación.

Dirección MA-LCD7M	Rango mimico de zonas
1	1 - 80
2	81 - 160
3	161 - 240
4	241 - 320
5	321 - 400
6	401 - 480
7	481 - 560
8	561 - 640
9	641 - 720
10	721 - 800
11	801 - 880
12	881 - 960
13	961 - 1040
14	1041 - 1120

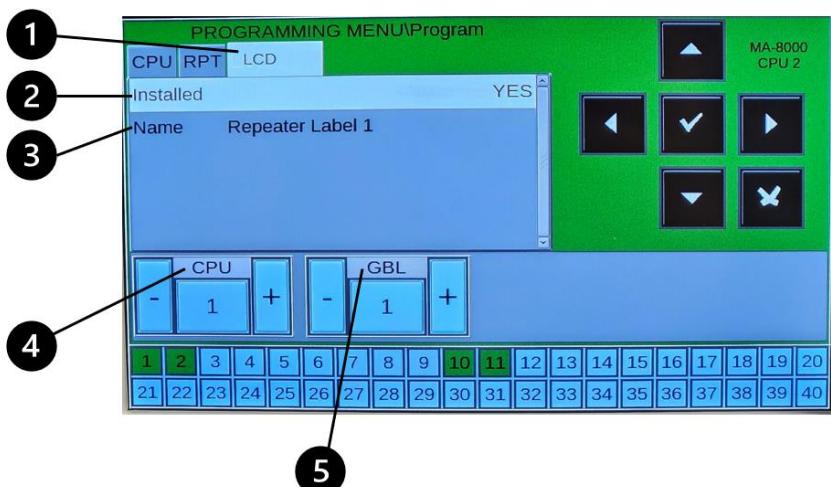
Las siguientes direcciones están reservadas para MA-LCD7-MOD (solo MA-8000) Rango inicial desde 41

15	41 - 120
16	121 - 200

## 7. Programación en la central.

Después de programar el MA-LCD7 con función y dirección. El panel de control MAX debe programarse con cada Repetidor o mímico zonal conectado. Cada central MAX puede admitir hasta 16 direcciones. A cada NA-LCD7 se le puede asignar un texto de dirección única (hasta 32 caracteres) para fines de identificación y ubicación. Cuando se programan repetidores en la central, la central MAX monitoreará cada repetidor/mímico e informa la perdida de comunicación o indicación de avería. Se mostrará un mensaje de avería en cada central MAX, esto incluye el texto de dirección MA-LCD7 y el número de dirección.

PROG>Programa>LCD



Use las flechas para navegar hasta la pestaña LCD **1**.

Seleccione la CPU/LCD **4** y la dirección del repetidor. **5**.

Use la Tecla Enter para editar el estado de instalado.

Use las flechas para seleccionar entre SI/NO

Seleccione SI y confírmelo con la tecla

Use las flechas para seleccionar Nombre, pulse la tecla . Aparecerá un teclado QWERTY y introduzca el texto deseado.

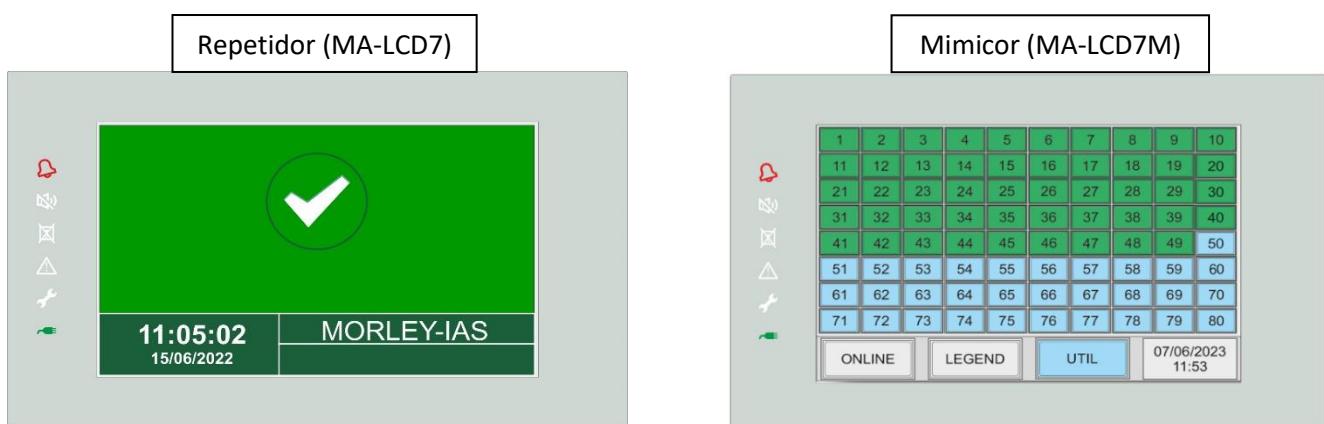
- ① Pestaña MA-LCD7 → Instalado → Nombre/etiqueta  
Muestra todos los repetidores LCD en red o en local
- ② Seleccione  y use las flechas para alternar entre SI o NO, para programar la dirección active en la CPU y LCD  
En este ejemplo, CPU 1 LCD 1, instalado = SI.
- ③ Nombre/etiqueta. Utilice las flechas para navegar hasta la línea Nombre. Presione  . Aparece un teclado QWERTY completo para permitir la entrada de etiquetas. Hasta 32 caracteres.
- ④ CPU (Número de central)  
Utilice +/- para seleccionar el número de CPU o seleccione el cuadro numérico 1 e ingrese la dirección deseada.  
Seleznable entre 1-64
- ⑤ Número de repetidor LCD.  
Utilice +/- para seleccionar en número de LCD o seleccione el cuadro numérico 1 Seleznable entre 1-16



MA-LCD7 se puede programar a través de cualquier central en una red. Los usuarios DEBEN seleccionar el número correcto de CPU y LCD y asegúrese de que el repetidor esté programado en la dirección correcta antes de cambiar el estado de activación "SI".

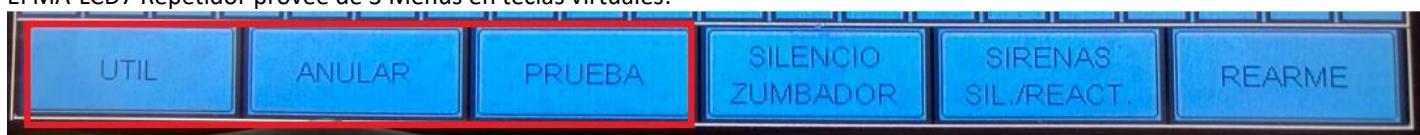
## 9. OPCIONES DE MENU E INTERFAZ DE USUARIO DEL MA-LCD7

El diseño de la pantalla y los eventos variarán según la programación del MA-LCD7. Sólo el menú de la utilidad (UTIL) seguirá siendo la misma tanto en el repetidor (MA-LCD7) como en el imitador de zona (MA-LCD7M)



### 8.1 Opciones de menú en repetidor/Mimico

El MA-LCD7 Repetidor provee de 3 Menús en teclas virtuales.



El MA-LCD7M Mimico provee solo del menú UTIL en la tecla virtual.



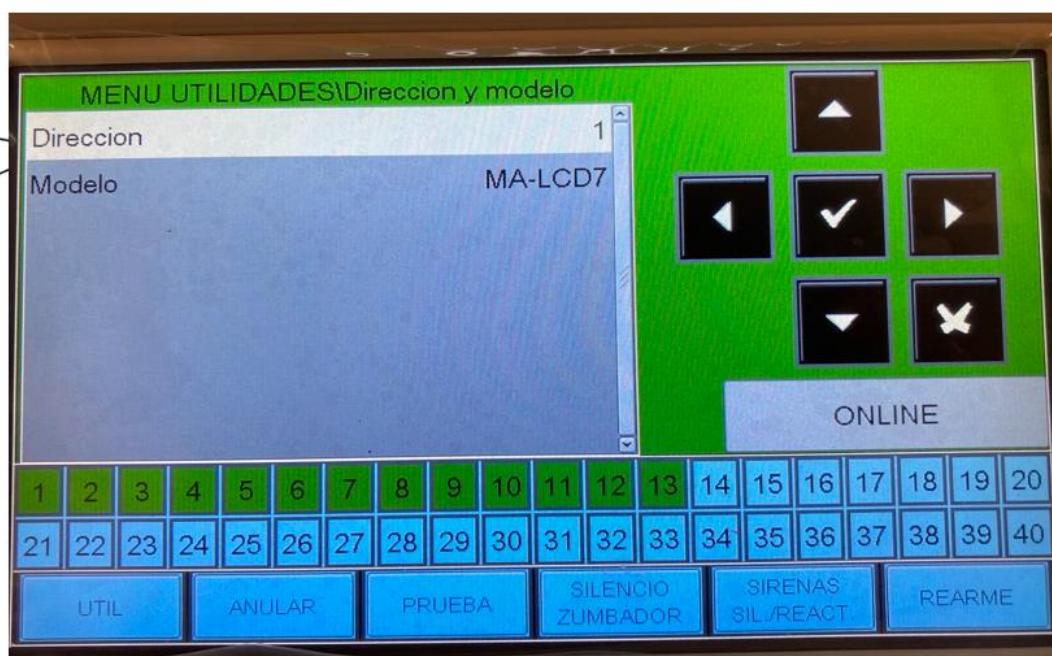
## 8.1.1 Menú de utilidades “UTIL” de repetidor MA-LCD7 y mimic MA-LCD7M

La opción Menú de utilidades se abre en un nuevo submenú, que incluye seis opciones adicionales.



### 8.1.1.1 Dirección y modelo

El menú Dirección y modelo ofrece la opción de definir el número de dirección MA-LCD7 y ver el modelo. MA-LCD7 está programado por defecto.



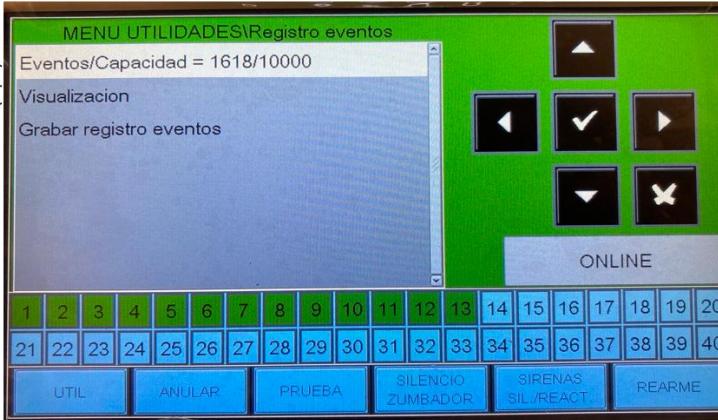
- ① Dirección: Selección de la opción de dirección mediante la Tecla de selección.  Usando las flechas ▲▼, seleccione la dirección del MA-LCD7 de 1 a 16, confírmelo con la tecla .

- ② Modelo – Visualiza el modelo, si es ‘MA-LCD7’ está configurado como repetidor y si es ‘MA-LCD7M’ es un mimic zonal.

### 8.1.1.2 Registro eventos

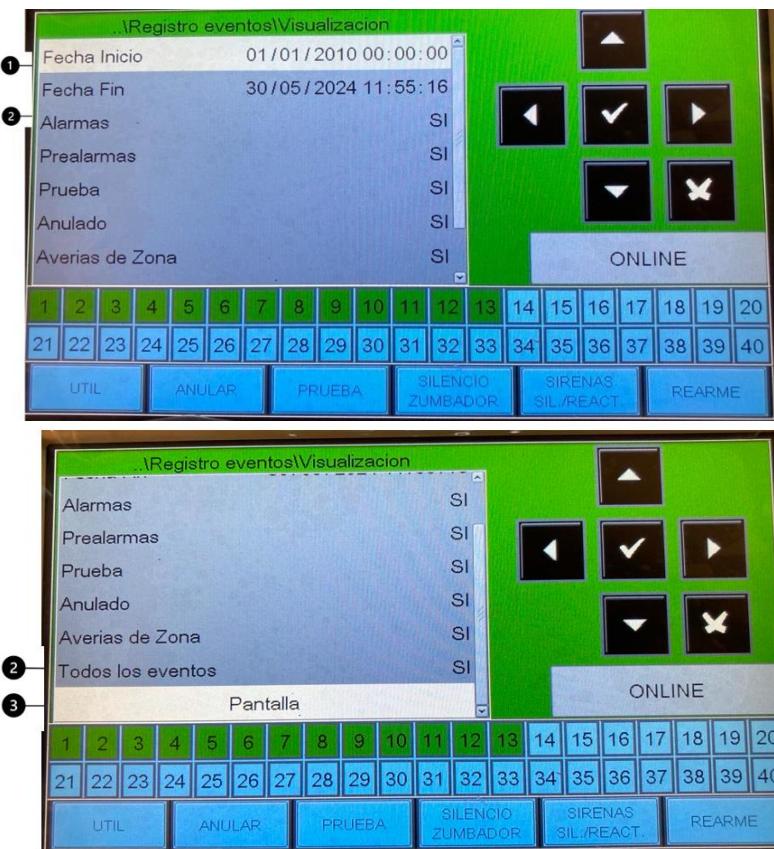
El menú de registro de histórico otorgará a los usuarios acceso para ver eventos en el histórico y definir un rango de fecha y hora, incluidos los tipos de eventos que se mostrarán. Este menú también ofrece la posibilidad de exportar los eventos a una memoria flash USB.

## MA-LCD Repetidor

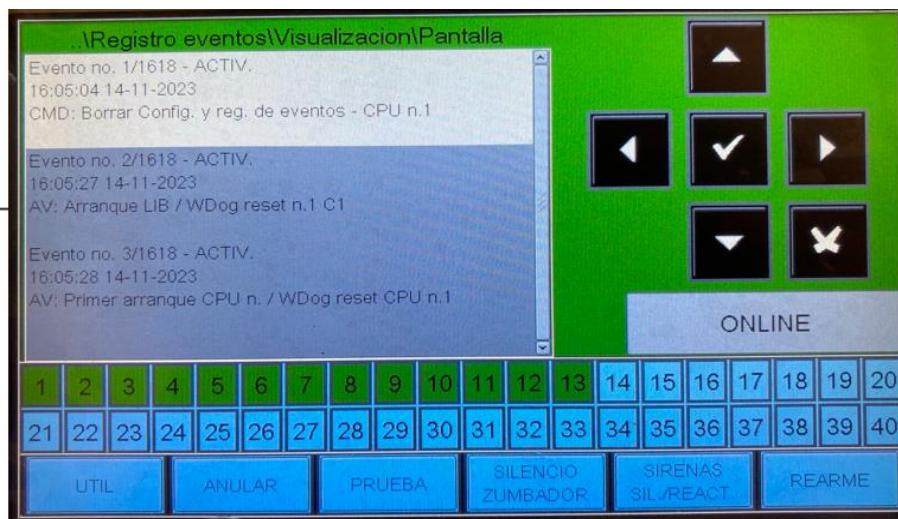


- ① Eventos/Capacidad: La capacidad del evento muestra la capacidad total del registro de eventos. El sistema tiene una capacidad maxima = 10000 eventos  
El recuento de eventos es el total de eventos en la central o Sistema en red.
- ② Use las flechas ▲▼ para navegar por las opciones del display – use la tecla ✓ para abrir el menú. La opción de visualización nos mostrara los filtros que podemos hacer para visualizar.
- ③ Use las flechas ▲▼ para seleccionar la opción de grabar registro evento - use la tecla ✓ para exportar el histórico a una unidad Flash USB.

El menú de visualización proporciona opciones de filtrado para visualizar.

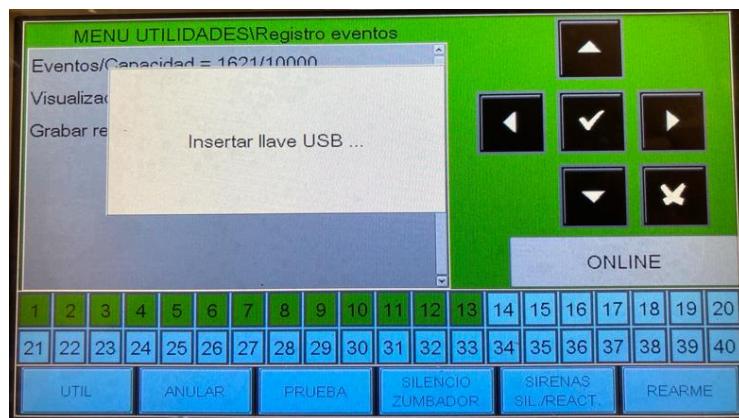


- ① Fecha y hora de inicio/Fin: Utilice la Tecla de selección ✓ Una vez seleccionado utilice para editar la fecha de inicio DD/MM/AAA. Presione la tecla de selección para confirmar la entrada. Utilice las flechas para seleccionar el formato de hora HH/MM/SS. Presione la tecla selección para confirmar la entrada. Realizar la misma opción para el "FIN".
- ② Opciones de filtrado de eventos (Alarms, Prealarms, Pruebas, Anulados, averías y otros). Opción: SI = se mostrará el evento. Usando las teclas de flechas, seleccione los eventos a filtrar.
- ③ Pantalla: Utilizando las flechas navegue hasta el botón Pantalla y presione la Tecla seleccionar. Los eventos se mostrarán entre la fecha de inicio/fin excluyendo eventos filtrados como NO.

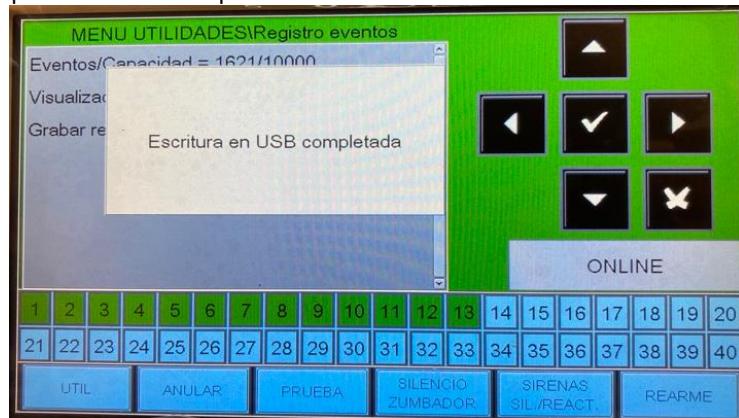


- ① Todos los eventos se muestran en orden (fecha/hora de inicio hasta fecha/hora final) de arriba hacia abajo. Utilice las flechas para desplazarse por todos los eventos, para salir pulsar la tecla ✗.

La opción Grabar registro Histórico exportará todos los eventos a una unidad flash conectada al MA-LCD7. Si no detecta la unidad Flash USB, aparecerá un mensaje de instrucciones “Insertar llave USB”.



Sí se detecta la unidad flash USB, se iniciará la exportación del evento. Una vez completado, el MA-LCD7 mostrara “escritura en llave USB completada”. Ahora se puede extraer la unidad flash USB.



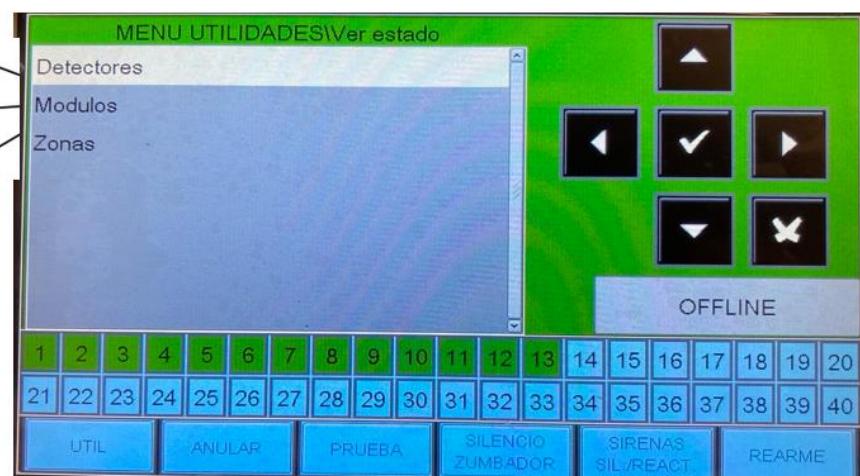
## MA-LCD Repetidor

Ahora se guarda un archivo .TXT en la unidad flash USB. Los usuarios pueden abrir el archivo .TXT y ver los eventos en orden de aparición.

```
EVENT RESET Activation output module          16:47:29 17-04-23
      C1L1M3 (STR): Strobe
      Z1:
CMD   RESET Access lev. 2 (in/out) MA-LCD7 n.1 C2    16:47:29 17-04-23
      TEST REPEAT 2
EVENT RESET Activation output module          16:47:29 17-04-23
      C2L3M1 (STR): CPU 2 STR
      Z10:
CMD   ACTIV. Access lev. 2 (in/out) MA-LCD7 n.1 C2    16:48:56 17-04-23
      TEST REPEAT 2
CMD   ACTIV. Access lev. 2 (in/out) MA-LCD7 n.1 C2    16:48:56 17-04-23
      TEST REPEAT 2
CMD   ACTIV. Reset MA-LCD7 n.1 C2             16:48:57 17-04-23
      TEST REPEAT 2
EVENT ACTIV. Panel in normal status          16:48:57 17-04-23
CMD   RESET Access lev. 2 (in/out) MA-LCD7 n.1 C2    16:48:57 17-04-23
      TEST REPEAT 2
```

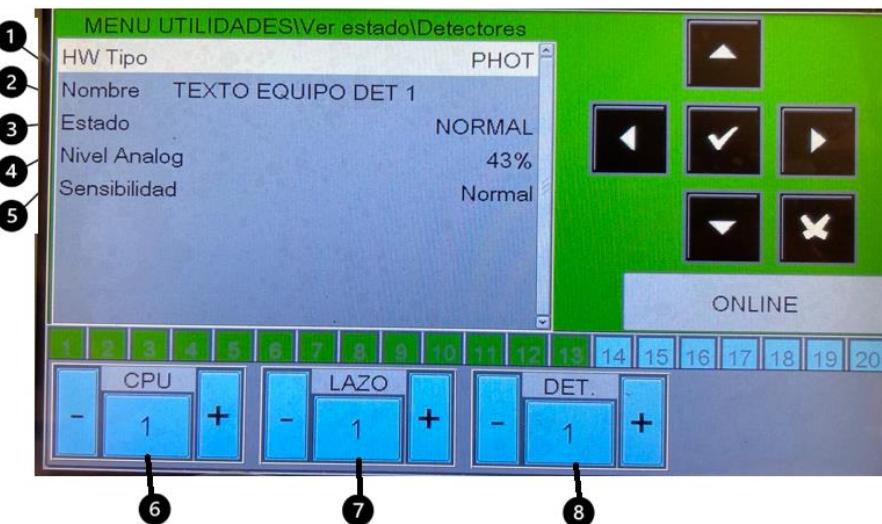
### 8.1.1.3 Ver estados

El menú Ver Estados permite a los usuarios ver el estado actual de los dispositivos, módulos, detectores y zonas conectados a la central o en el Sistema en red.



- ① Detectores – Presione la Tecla de selección en la opción de detectores. Se podrá visualizar la configuración y estado de los detectores.
- ② Módulos – Presione la Tecla de selección en la opción de módulos. Se podrá visualizar la configuración y estado de los módulos.
- ③ Zonas – Presione la Tecla de selección en la opción de zonas. Se podrá visualizar la configuración y estado de las zonas.

La pantalla Ver Estado de los detectores mostrará el estado actual de todos los detectores. Los usuarios pueden seleccionar el panel CPU y el número de lazo y el número de detector.



① Tipo HW – Se indica el tipo de ID (ION, MULTI, PHOT, PINN, THER)

② Nombre – Se indica el texto del equipo (hasta 32 caracteres)

③ Estado – Se indica el estado del equipo (NORMAL, ALARMA, PRE-ALARMA, ANULADO, AVERIA)

④ Nivel analógico – Se indica el valor analógico, valor en %

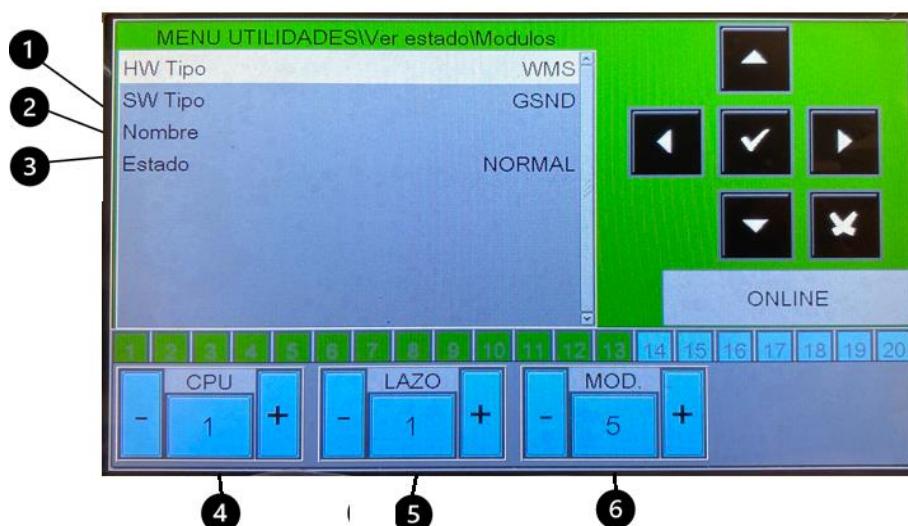
⑤ Sensibilidad – Se indica el nivel de sensibilidad del equipo en ese momento.

⑥ Número de CPU

⑦ Número de lazo

⑧ DET. (Número de detector)

Ver estado Módulo mostrará el estado actual de todos los módulos. Los usuarios pueden seleccionar la central, Lazo y dirección de modulo



① Tipo HW y SW – Se indica el de hardware y el tipo de ID (Ver manual de programación I M-167.2 SERIE-MA-EN/112021 para conocimiento de HW y SW)

② Nombre – Se indica el texto del equipo (hasta 32 caracteres)

③ Estado – Se indica el estado del módulo (NORMAL, ACTIVADO, AVERÍA). El usuario no tiene habilitado la opción de activar módulos de salida desde el MA-LCD7. Solo la opción de visualizar.

④ Número de CPU

⑤ Número de lazo.

⑥ MOD. (Número de modulo)

La pantalla Ver estado de zonas mostrará el estado actual de todas las zonas. Los usuarios pueden seleccionar el número de ZONA.



- ① Nombre – Se visualiza el texto de la zona (máximo 32 caracteres)
- ② Estado – Se visualiza el estado de la zona (NORMAL, AVERIA, ANULADO).
- ③ Zona, selección de la zona

#### 8.1.1.4 Versión de firmware

Se indica la versión de firmware del MA-LCD7.



#### 8.1.1.5 Actualización de Versión (Firmware)

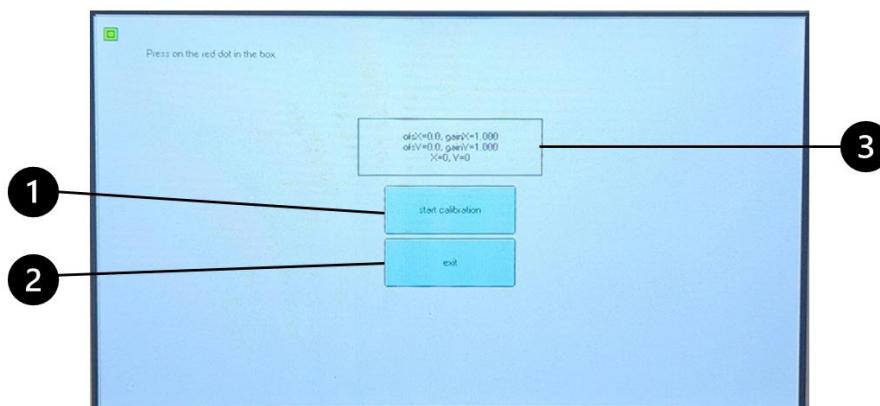
El MA-LCD7 puede requerir actualizaciones de firmware durante su vida útil. Esto puede ser para implementar funciones adicionales y/o corregir errores. La actualización del firmware es un proceso rápido y sencillo. Habrá un único archivo UPG disponible para carga en el MA-LCD7 mediante una unidad flash USB. Una vez cargado, los usuarios pueden seleccionar la funcionalidad MA-LCD7 repetidor o MA-LCD7M mímico zonal. Ver apartado 5.1.

El firmware está disponible en la siguiente página web:  
<https://buildings.honeywell.com/gb/en/lp/morleymaxtech>

### 8.1.1.6 Calibración de pantalla táctil

Si bien las pantallas táctiles están diseñadas para funcionar de manera confiable, puede ser necesaria una recalibración ocasional debido a varios factores. El MA-LCD7 tiene un proceso de recalibración para realinear las respuestas de entrada.

Al seleccionar el menú “Recalibración de pantalla táctil” se iniciará el proceso de recalibración. Siga las instrucciones en pantalla para completar el proceso de calibración.



- ① Iniciar calibración – Al seleccionar esta opción se iniciará el proceso de recalibración. Una vez seleccionado, siga las instrucciones en pantalla para completar el proceso de recalibración..
- ② Exit – Seleccionando esta opción se sale de este menú.
- ③ Axis Display - X & Y datos en display de los ejes.

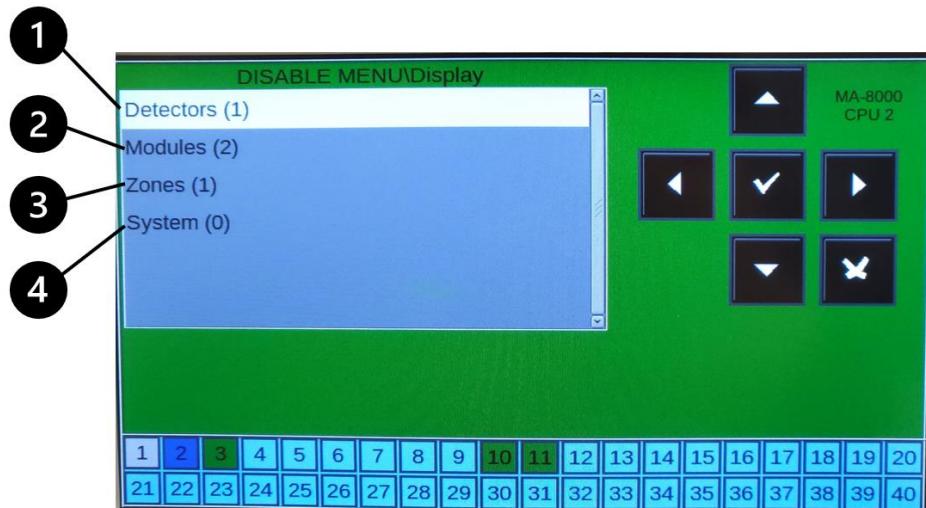
### 8.1.2 Repetidor MA-LCD7 - ‘ANUL’ Menú de anulación

El menú de “ANUL” tiene un sumenú para seleccionar. Las funciones del MA-LCD7 solo permite visualizar. Un usuario puede ver las anulaciones activas. Esta opción solo está disponible en el MA-LCD7 no estando disponible en el MA-LCD7M.



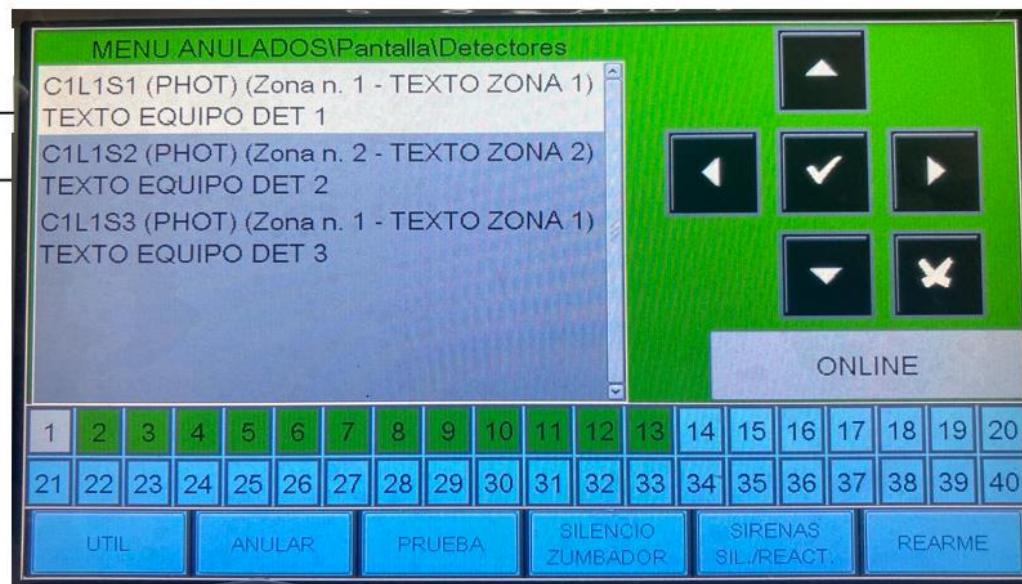
#### 8.1.2.1 Pantalla

El menú de visualización proporciona un resumen de todas las anulaciones activas en la central o en la red. El resumen muestra detectores, módulos, zonas y anulaciones del Sistema. Cada resumen es seleccionable y proporciona detalles sobre cada dispositivo o sistema que está anulado.



- ① Detectores – Se visualiza la cantidad total de detectores anulados, seleccionando y pulsando la tecla  se visualiza que detectores están anulados en la central o en la red.
- ② Módulos – Se visualiza la cantidad total de módulos anulados, seleccionando y pulsando la tecla  se visualiza que módulos están anulados en la central o en la red
- ③ Zonas – Se visualiza la cantidad total de zonas anuladas, seleccionando y pulsando la tecla  se visualiza que zonas están anuladas en la central o en la red
- ④ Sistema – Se visualiza la cantidad total de anulaciones que tiene el sistema/central seleccionando y pulsando la tecla  se visualiza que anulaciones hay.

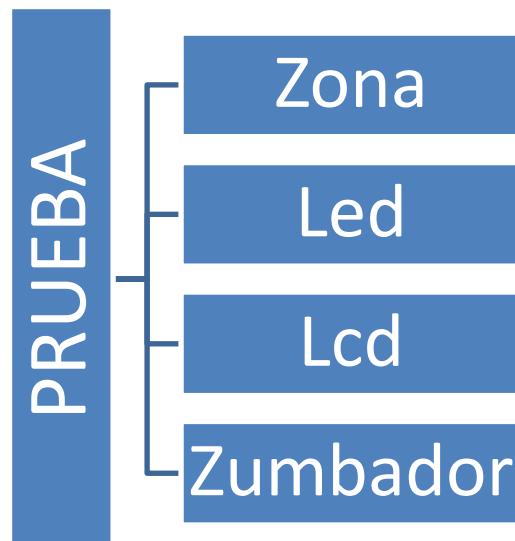
Al seleccionar cada resumen se proporciona detalles sobre los dispositivos anulados. Esta opción muestra el número de CPU, lazo y dirección de punto y texto del equipo.



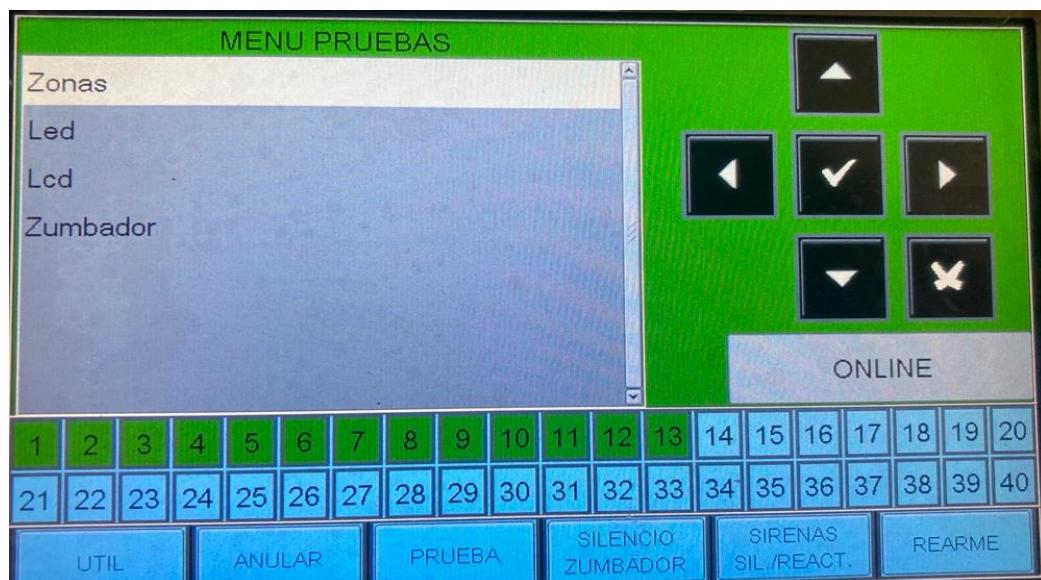
- ① Detalles detector anulado – ‘C1L1S1 (PHOT) (Zona n.1 – TEXTO DE ZONA 1)’  
Dirección detector – [C1L1S1] C1=Número central = 1, L1= Número de lazo 1, S1 = dirección detector 1.  
Use las teclas   para visualizar el resto de equipos anulados.
- ② Detalles detector anulado – ‘C1L1S2 (PHOT) (Zona n.1 – TEXTO DE ZONA 1)’  
Dirección detector – [C1L1S2] C1=Número central = 1, L1= Número de lazo 1, S2 = dirección detector 2.  
Use las teclas   para visualizar el resto de equipos anulados

### 8.1.3 Repetidor MA-LCD7 - Menú ‘PRUEBA’

El menú de prueba tiene 4 opciones para seleccionar “Zona”, “Led”, “Display” y “Zumbador”. El LED, LCD y ZUMBADOR son pruebas de función interna que probará los LEDS internos, la pantalla LCD y el zumbador. La opción PRUEBA ZONAS, presenta la zona que está en modo pruebas. Esta opción no permite poner en modo pruebas una zona. este menú de pruebas no está habilitado si el MA-LCD7 está configurado como imitador zonal virtual. MA-LCD7M.



#### 8.1.3.1 Zona, LED, LCD y Zumbador



## 8.2 MA-LCD7 Interface de usuario

El MA-LCD7 utiliza la interfaz de usuario exclusiva de la central MAX. Menús similares, controles de navegación y fondo de eventos codificados por colores e indicadores zonales que permiten un menú simple y fácil de usar, identificación de eventos y usabilidad cuando se el MA\_LCD-LCD7. El MA-LCD7 se puede programar como repetidor (predeterminado) o imitador de zona virtual MA-LCD7M. Cada variante programable proporciona una interfaz diferente para mostrar los eventos y alarmas.

### 8.2.1 Protector de pantalla

Tanto el MA-LCD7 (repetidor) como el MA-LCD7M (zona mimica virtual) mostrarán el protector de pantalla “Normal” cuando no se informe ningún evento o condición de alarma del sistema. Cuando un evento o alarma está activo o cuando se presiona la pantalla, se eliminará el protector de pantalla y la pantalla mostrará la pestaña del evento (repetidor) o indicador de zonas virtuales (zona mimic) que mostrará que condición del evento.



- ① Fondo verde e ícono de verificación – El fondo verde y el ícono de verificación brindan una indicación rápida del estado del sistema “Normal”, lo que significa que no se informan alarmas ni eventos en el sistema.
- ② Fecha y hora – El sistema indica la fecha y hora en el formato seleccionado en la puesta en marcha.
- ③ Nombre de la instalación – El nombre que se haya asignado a la central MAX

### 8.2.2 Indicador de zona Virtual

Ya sea programado como repetidor o imitador de zona virtual, cada interfaz de usuario mostrará zonas virtuales. MA-LCD7 (repetidor) mostrará las zonas de 1 a 40, mientras que el imitador de zona virtual mostrará un total de 80 zonas configuradas dependiendo del número que se le haya asignado.

Codificación de colores de la zona virtual. Cada indicador de zona virtual puede mostrar 7 colores de eventos codificadas.

MA-LCD7 Repetidor, indicador de zona virtual.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40

MA-LCD7M Indicador de zona virtual.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
31	32	33	34	35	36	37	38	39	40
41	42	43	44	45	46	47	48	49	50
51	52	53	54	55	56	57	58	59	60
61	62	63	64	65	66	67	68	69	70
71	72	73	74	75	76	77	78	79	80

**Verde** = Los dispositivos asignados a la zona, en estado normal.

**Amarillo** = Dispositivos asignados a la zona en condición de "avería".

**Ambar** = Condición de prealarma.

**Rojo** = Condición de alarma

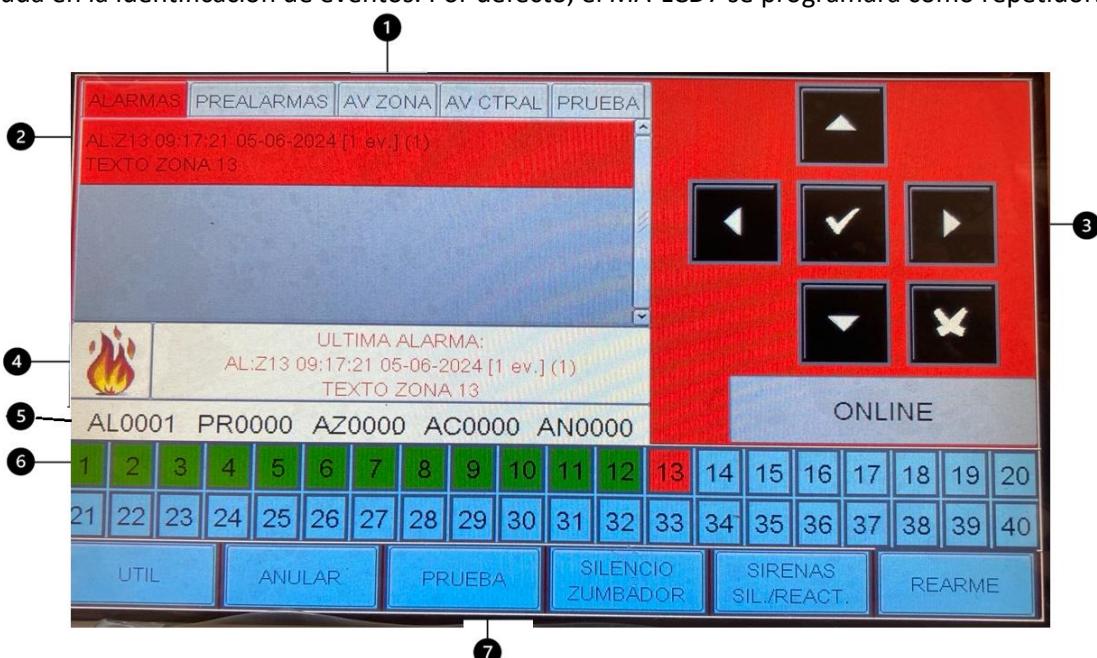
**Azul claro** = No hay equipos asignados a la zona.

**Azul oscuro** = Zona en modo pruebas.

**Gris** = Zona anulada, puede haber algún equipo anulado en la zona y no cambia a este color.

### 8.2.3 Repetidor MA-LCD7

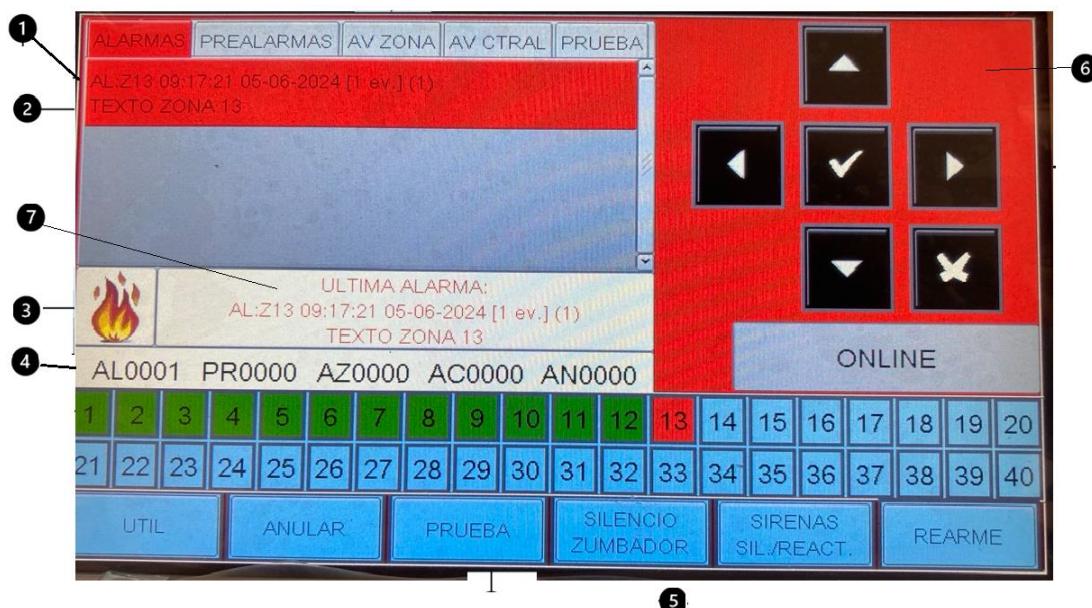
Cuando se programa un repetidor (MA-LCD7), los elementos típicos de la pantalla se identifican a continuación, lo que ayuda en la identificación de eventos. Por defecto, el MA-LCD7 se programara como repetidor.



1	<b>Tabulador de eventos</b> Utilice las flechas de navegación para seleccionar cada pestaña.
2	<b>Ventana de evento</b> La Ventana de eventos muestra cualquier evento activo dentro de la pestaña seleccionada.
3	<b>Controles de navegación.</b> Utilice estos controles para navegar por las pestañas y las opciones del menú.
4	<b>Icono de evento y ultimo evento.</b> Icono de eventos para cada tipo de evento. Último evento reportado en el menú de la pestaña evento.
5	<b>Contador de eventos.</b> AL= Zonas en Alarma, PR= Zonas en Pre-Alarm, AZ= Zonas en avería, AC= Averías de sistema, AN Zonas anuladas
6	<b>Definiciones de colores:</b> <b>Verde</b> = Los dispositivos asignados a la zona, en estado normal. <b>Amarillo</b> = Dispositivos asignados a la zona en condición de "avería". <b>Ambar</b> = Condición de prealarma. <b>Rojo</b> = Condición de alarma <b>Azul claro</b> = No hay equipos asignados a la zona. <b>Azul oscuro</b> = Zona en modo pruebas. <b>Gris</b> = Zona anulada, puede haber algún equipo anulado en la zona y no cambia a este color.
7	<b>Teclado virtual:</b> UTIL = Menú de utilidades ANULAR = Menú para visualizar anulados PRUEBA = Menú para ver que zonas están en prueba. SILENCIO ZUMBADOR = Silencia el zumbador del repetidor/central/centrales en red SIRENAS SIL./REACTD = Silenciar sirena/reactivar sirenas. REARME = Rearme del todo el sistema.

### 8.2.3.1 Repetidor MA-LCD7 en Alarma

En caso de una alarma de incendios, el MA-LCD7 mostrará la pestaña de Alarma enumerando las zonas en alarma. Usando las teclas de flechas para resaltar la zona y luego usando la tecla de selección, los usuarios pueden ver los detalles de los dispositivos en alarma. Si más de un dispositivo dentro de la misma zona está en alarma, se mostrarán todos los dispositivos.



- ① Detalles de alarma – Ejemplo: 'A:Z13 09:17:21 05-06-2024 [1 ev.] (1)'

Zona en alarma – [A:Z13] = Alarma zona 13, [09:17:21 05-06-2024] = Hora y día de la alarma, [1ev.] = Número de equipos en alarma en la zona, (1) = Número de evento.

Para visualizar los detalles del evento en la zona seleccione la zona y pulse

- ② Texto zona – Se visualiza el texto de la zona (hasta 32 caracteres)

- ③ Icono de evento – LLAMA indica que el sistema está en alarma.

- ④ Contador de evento – AL0001 = Número de zonas en alarma.

- ⑤ Indicador Virtual de zona – Zona Virtual número 13 en rojo

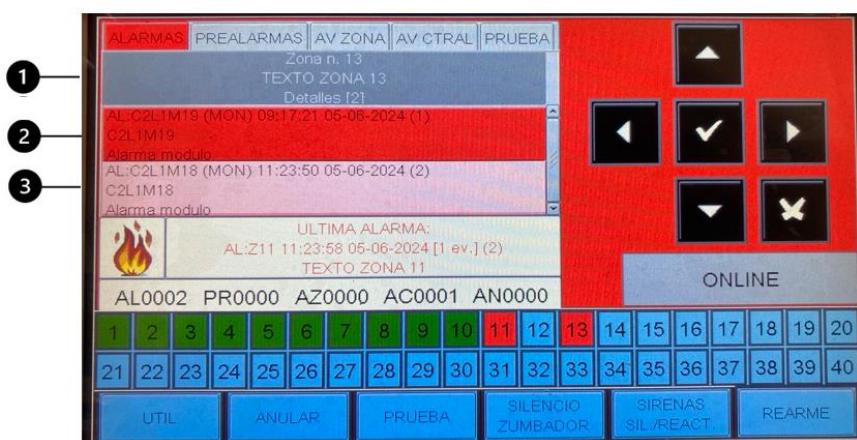
- ⑥ Color display – Rojo = Condición de Alarma.

- ⑦ Ultimo evento – 'Última Alarma' - 'A:Z13 09:17:21 05-06-2024 [1 ev.] (1)'

Zona en alarma – [AL:Z13] = Alarma zona 13, [09:17:21 05-06-2024] = Hora y fecha de la alarma, [1ev.] = Número de equipos en alarma, (1) = Número de evento

Texto Zona 13

**Seleccionando la zona** – Use la tecla  , visualizara los equipos en alarma de esa zona.



- ① Número de zona seleccionada. 'Zona n. 13' = Zone 3  
Usando las teclas ▲▼ el usuario puede resaltar los dispositivos en alarma. Las teclas de flecha también se desplazarán hacia abajo para más de 2 dispositivos en condición de alarma.
- ② Detalles de primera alarma:  
'AL:C2L1M19 (MON) 09:17:21 05-06-2024 (1)'  
'C2L1M19'  
'Alarma módulo'
- =Ubicación dirección – [AL:C2L1M19] = Alarma **C2**=Número de central 2, **L1**= Lazo 1, **M19** = Dirección 19. [(MON)] tipo de ID, [09:17:21 05-06-2024] = Hora y fecha de activación, (1) = Número de evento en la misma zona.  
[C2L1M19] = Texto del equipo  
[Alarma módulo] = Tipo de equipo (modulo o detector)
- ③ Detalles de ultima alarma:  
'AL:C2L1M18 (MON) 11:23:50 05-06-2024 (1)'  
'C2L1M18'  
'Alarma módulo'
- =Ubicación dirección – [AL:C2L1M18] = Alarma **C2**=Número de central 2, **L1**= Lazo 1, **M18** = Dirección 19. [(MON)] tipo de ID, [11:23:50 05-06-2024] = Hora y fecha de activación, (2) = Número de evento en la misma zona.  
[C2L1M18] = Texto del equipo  
[Alarma módulo] = Tipo de equipo (modulo o detector)

### 8.2.3.2 Repetidor MA-LCD7 en avería

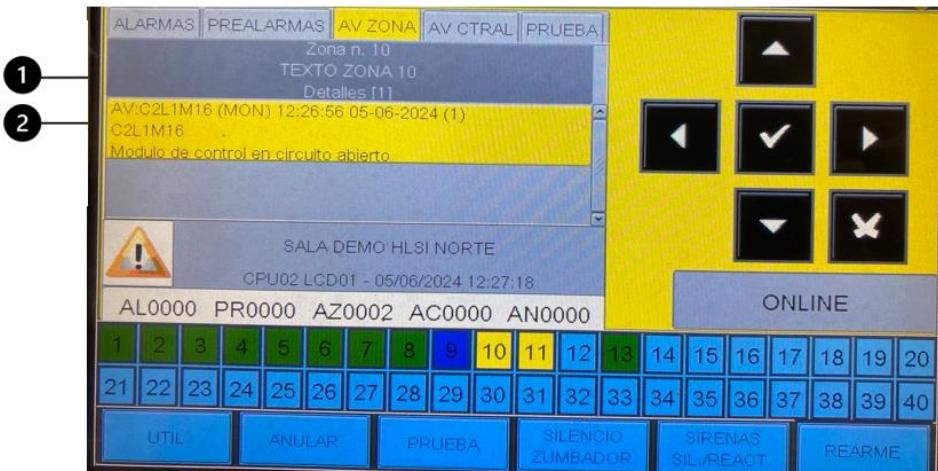
En caso de una avería, el MA-LCD7 mostrará la pestaña de Avería enumerando las zonas en avería. Usando las teclas de flechas para resaltar la zona y luego usando la tecla de selección, los usuarios pueden ver los detalles de los dispositivos en avería. Si más de un dispositivo dentro de la misma zona está en avería, se mostrarán todos los dispositivos.



- ① Detalles de avería – Ejemplo: 'AV:Z10 12:26:56 05-06-2024[1 ev.] (1)'  
Zona en avería – [F:Z10] = Avería zona 10, [12:26:56 05-06-2024] = Hora y fecha de la avería, [1ev.] = Número de eventos en avería en esa zona  
Para visualizar los detalles del evento en la zona seleccione la zona y pulse
- ② Texto zona – Se visualiza el texto de la zona (hasta 32 caracteres)
- ③ Icono de evento – Triangulo precaución indica que el sistema está en avería.
- ④ Contador de evento – AZ0002 = Número de zonas en avería.
- ⑤ Indicador Virtual de zona – Zona Virtual número 10 y 11 en amarillo
- ⑥ Color display – Amarillo = Condición de avería de zona/central

**Seleccionando la zona** – Usando la Tecla selección , el usuario puede ver los detalles del dispositivo en avería.

## MA-LCD Repetidor



① Zona seleccionada. 'Zona n. 10' = Zone 10 con su texto

② Detalles de primera avería:

AVL:**C2L1M16 (MON) 12:26:56 05-06-2024 (1)**

'C2L1M16'

'Modulo de control en circuito abierto'

=Ubicación dirección – [AV:**C2L1M16**] = Avería **C2**=Número de central 2, **L1**= Lazo 1, **M16** = Dirección 19. [(**MON**)] tipo de ID, [**12:26:56 05-06-2024**] = Hora y fecha de activación, (**1**) = Número de evento en la misma zona.

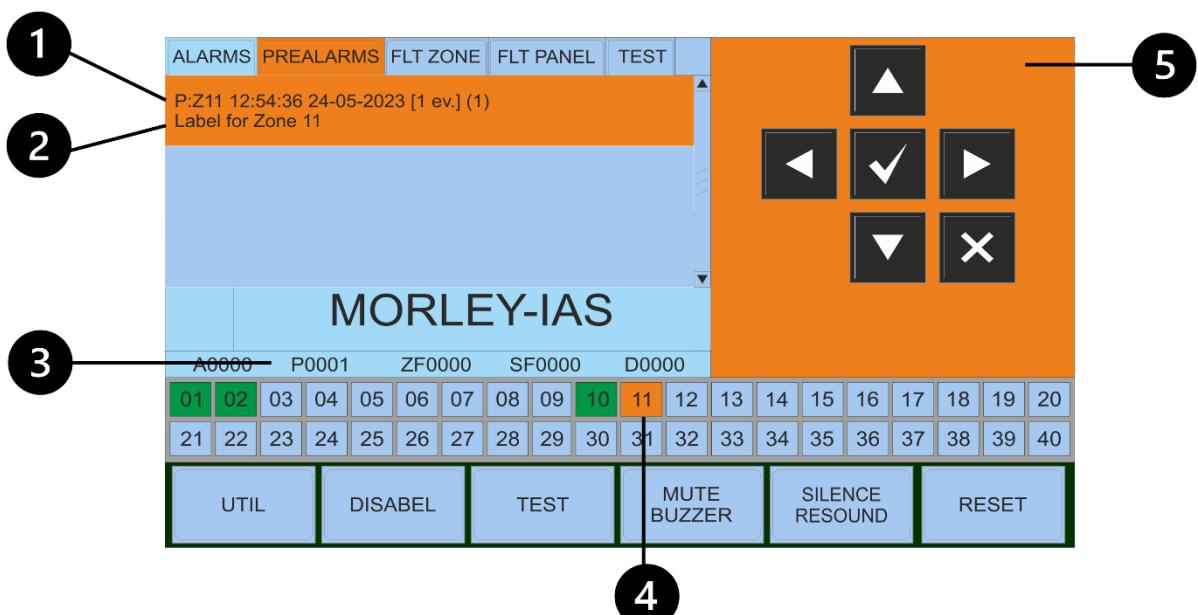
[**C2L1M16**] = Texto del equipo

[**Módulo de control en circuito abierto**]= Causa de la avería

### 8.2.3.3 Repetidor MA-LCD7 en Prealarma

En caso de una prealarma, el MA-LCD7 mostrará la pestaña de Prealarma enumerando las zonas en prealarma.

Usando las teclas de flechas para resaltar la zona y luego usando la tecla de selección, los usuarios pueden ver los detalles de los dispositivos en prealarma. Si más de un dispositivo dentro de la misma zona está en prealarma, se mostrarán todos los dispositivos.



① Detalles de prealarma - Ejemplo: '**PR:Z11 12:54:36 24-05-2023 [1 ev.] (1)**'

Zona en Pre-Alarma – [**P:Z11**] = Zona en prealarma 11, [**12:54:36 24-05-2023**] = Hora y fecha del evento, [**1ev.**] =

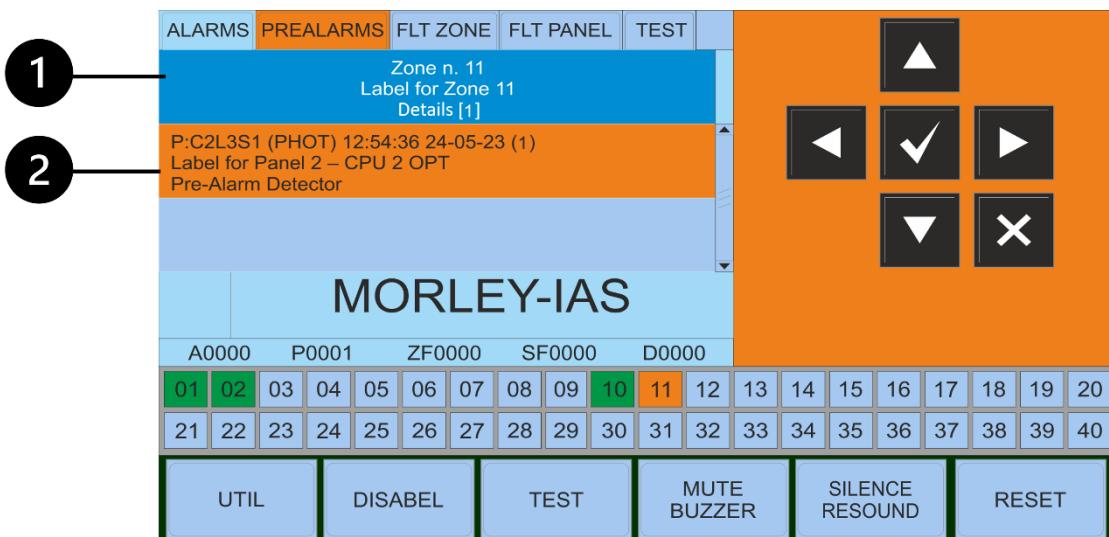
Número de equipos en prealarma, (**1**) = Evento

Para ver más detalles pulsar la tecla

② Texto de zona – Texto de zona (hasta 32 caracteres)

- ③ Contador de evento – PR0001 = Número de zonas en Prealarma.  
 ④ Indicador Virtual de zona – Zona Virtual número 11 en ambar  
 ⑤ Color display – Ambar = Condición de prealarma de zona

**Seleccionando la zona** – Use la tecla  El usuario puede visualizar los equipos que están en prealarma.



- ① Zona seleccionada. 'Zona n. 11' = Zona 11  
 ② Detalle de primera prealarma: Ejemplo:  
 'PR:C2L3S1 (PHOT) 12:54:36 24-05-23 (1)'  
 'Texto del equipo'  
 'detector en prealarma'  
 = Ubicación del detector – [PR:C2L3S1] = PreAlarma 2=Número de central 2, L3= Lazo 3, S1 = Detector número 1.  
 [(PHOT)] tipo de ID = Optico, [12:54:36 24-05-23] = Hora y fecha, (1) = Número de evento en la zona.  
 [Label for panel 2] = Texto del equipo  
 [Detector prealarma] = Condición en prealarma del equipo.

#### 8.2.3.4 Repetidor MA-LCD7 con zona en pruebas

El modo de prueba de zona se inicia desde la central MAX. El MA-LCD7 aparecerá en la pestaña de prueba, mostrando la zona en prueba. Usando las teclas de fleche para resaltar la zona seleccionada y luego pulsando la tecla selección, los usuarios pueden ver los detalles de los dispositivos probados dentro de la prueba de zona.



## MA-LCD Repetidor

- ① Detalles de prueba – Ejemplo: ‘PR:Z9 12:30:15 05-06-2024 [1 ev.] (1)’  
Zona en prueba – [PR Z9] = Zona 9 en prueba, [12:30:15 05-06-2024] = Hora y fecha de la prueba, [1ev.] = Número de equipos probados, (1) = Número de evento  
To view the device details of the devices within the Zone, press the select key
- ② Texto de zona – Texto de zona (hasta 32 caracteres)
- ③ Indicador Virtual de zona – Zona Virtual número 9 en azul oscuro

**Seleccionando la zona** - Use la tecla , El usuario puede visualizar los equipos que se han activado en la prueba



- ① Zona seleccionada. ‘Zone n. 92’ = Zona 9

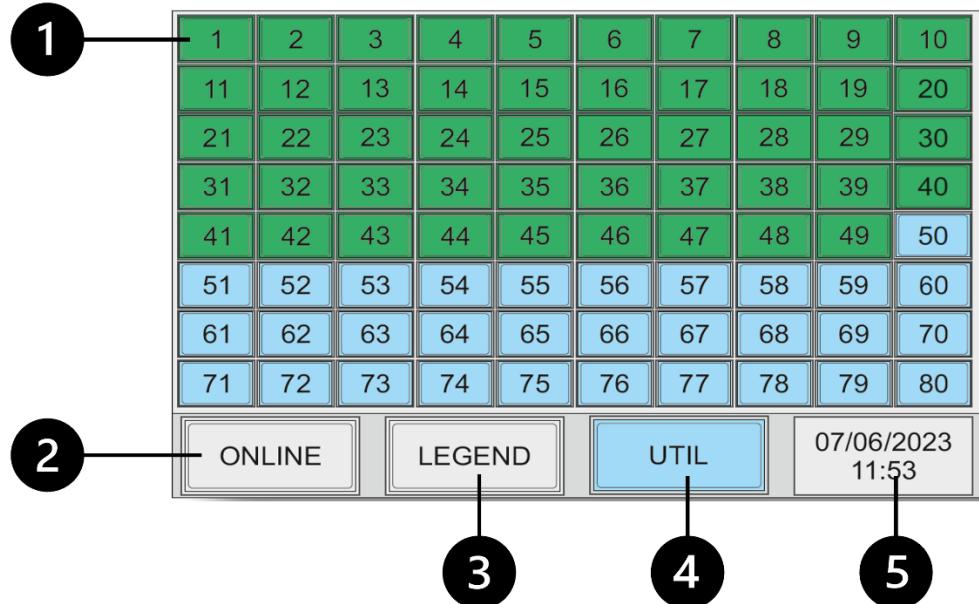
|

- ② Detalles de la primera prueba: Ejemplo:  
‘PR:C2L1M15 (MON) 12:30:15 05-06-2024 (1)’  
‘C2L1M16 – Texto del equipo’  
‘Prueba alarma módulo’

= Dirección del equipo – [PR:C2L1M15] = Alarma **C2**= Número de central 2, **L1**= Lazo 1, **M16** = Dirección de módulo 16.  
[(MON)] tipo de ID = MON (alarma), [12:30:15 05-06-2024] = Hora y fecha de la prueba, (1) = Número de evento.  
[C2L1M16] = Texto del equipo  
[Prueba alarma módulo] =Condición de modo prueba

### 8.2.4 MA-LCD7M Zona Virtual mimica

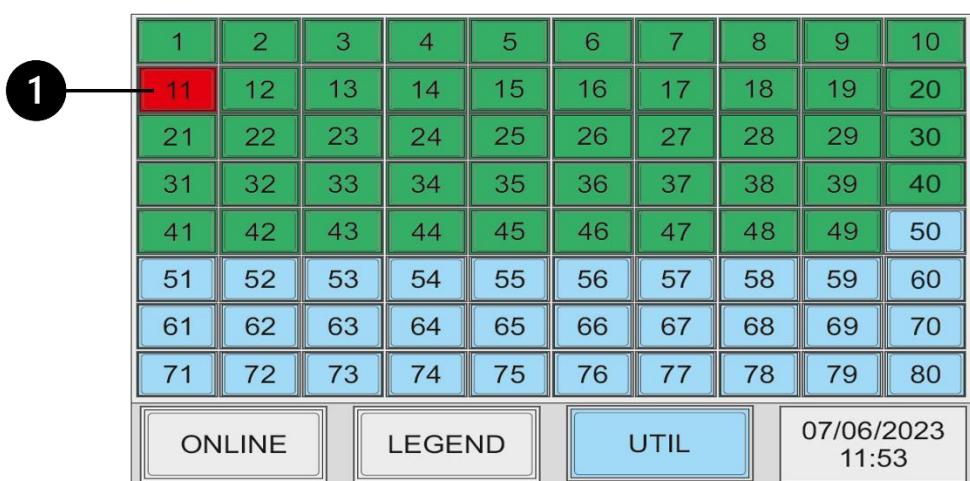
A continuación, se identifican los elementos típicos de la pantalla Mimic (MA-LCD7M) que ayudan en la identificación de eventos. El mimico virtual está diseñado para mostrar el estado de las zonas en la red o central individual. Se pueden mostrar 7 estados de color para cada zona dependiendo del evento.



<b>1</b>	<b>Indicador zonal virtual</b> Range 1-2000 – Displays up to 80 Zones per MA-LCD7M Mimic. Select each Zone to display more information.
<b>2</b>	<b>Estado de conexión con la central</b> Indica el estado de conexión con la central (ONLINE/OFFLINE)
<b>3</b>	<b>Legenda:</b> Seleccionando esta opción nos indica el significado de los colores
<b>4</b>	<b>Menú Utilidades</b> UTIL = Opciones del menú de Utilidades
<b>5</b>	<b>Fecha y hora</b> Fecha y hora del sistema

#### 8.2.4.1 Mimic MA-LCD7M en Alarma

En caso de una alarma de incendios, el MA-LCD7M mostrará la zona en “Alarma” en rojo. Al seleccionar la zona, pueden ver el texto de la zona, fecha y hora de la alarma.



- ① La zona virtual en el display se pone en rojo, indicando evento de alarma en la zona 11

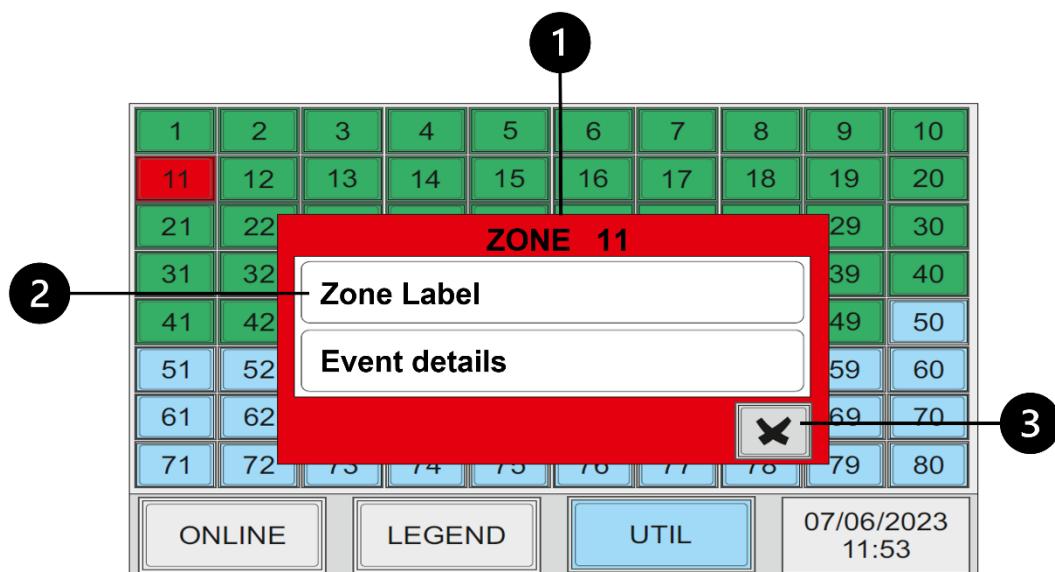


Si la zona en alarma no aparece en el rango zonal, no se mostrará ninguna indicación de alarma en el mímico. Se puede mostrar hasta 80 zonas en cada MA-LCD7M, se puede visualizar hasta 2000 zonas virtuales.

## MA-LCD Repetidor

Al seleccionar cualquier zona se mostrará mas información del estado de la zona.

En condición de alarma de incendio, al presionar la zona en incendio se mostrará la información de la zona, similar a la pestaña de alarma del repetidor MA-LCD7.



### ① Número de zona:

En la parte superior de la Ventana emergente se muestra el número de zona. Zona 11: La Ventana emergente mostrará el estado del color de la zona.

### ② Texto de la zona: Hasta 32 caracteres para identificar la zona.

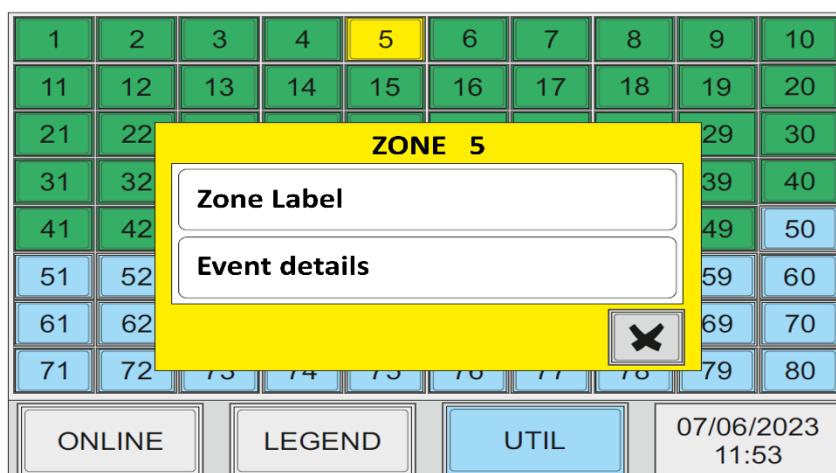
**Detalles del evento:** Muestra la fecha y hora del evento.

### ③ Botón cancelar:

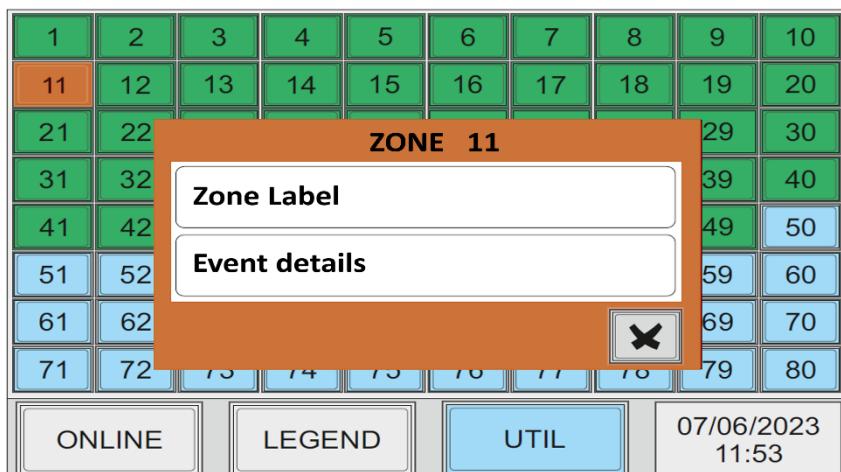
Para cerrar la pantalla emergente

Cada tipo de evento se mostrará seleccionando las zonas coloreadas.

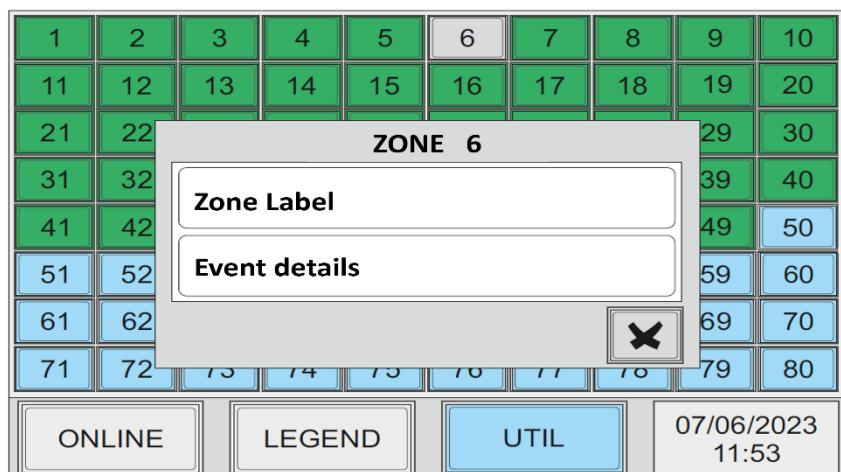
Zona en avería



## Zona en prealarma



## Zona anulada





**Notes**

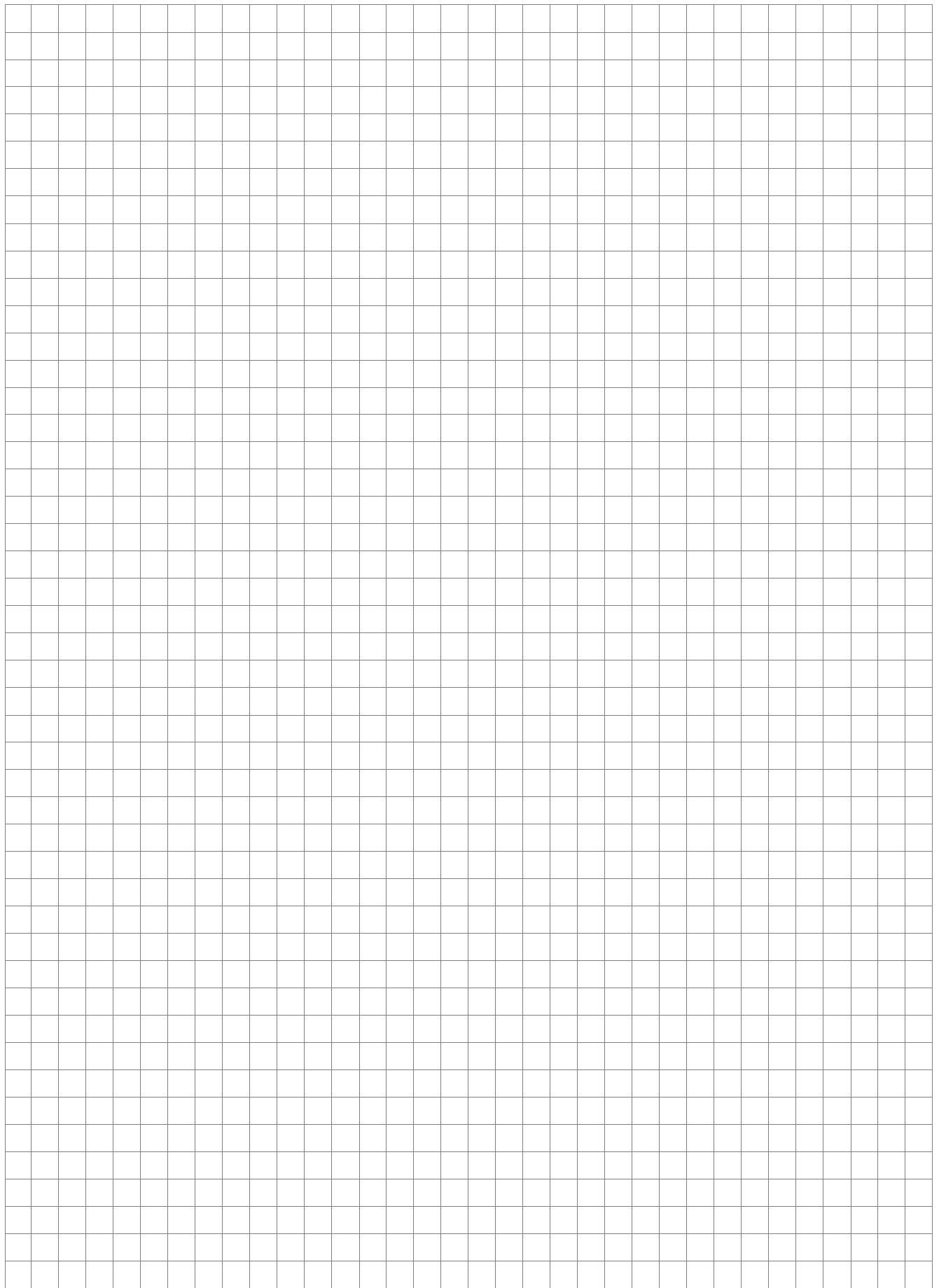
Zona en pruebas

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
31	32							39	40
41	42							49	50
51	52							59	60
61	62	63	64	65	66	67	68	69	70
71	72	73	74	75	76	77	78	79	80
ONLINE		LEGEND		UTIL		07/06/2023 11:53			

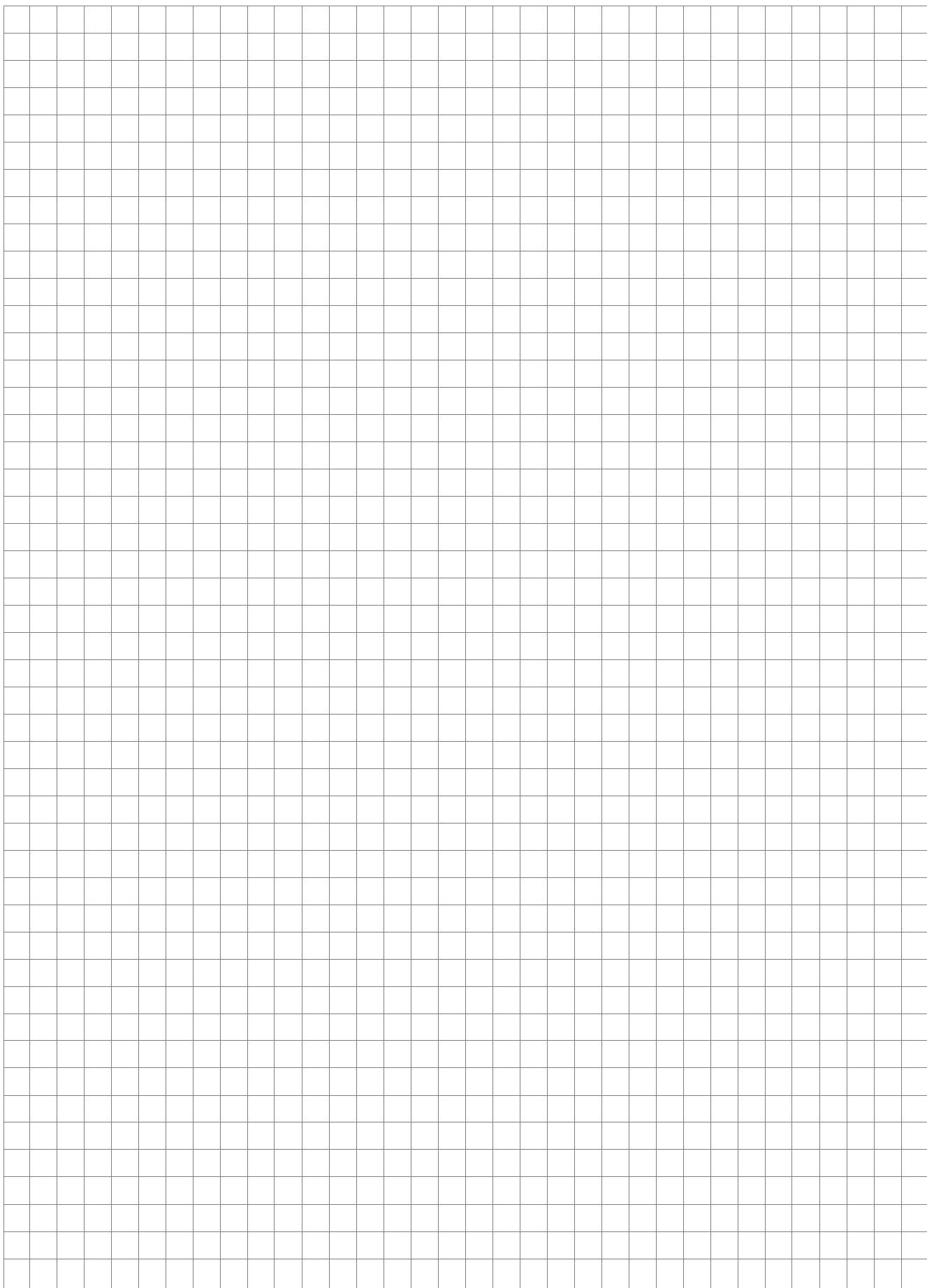
Zona en mormal.

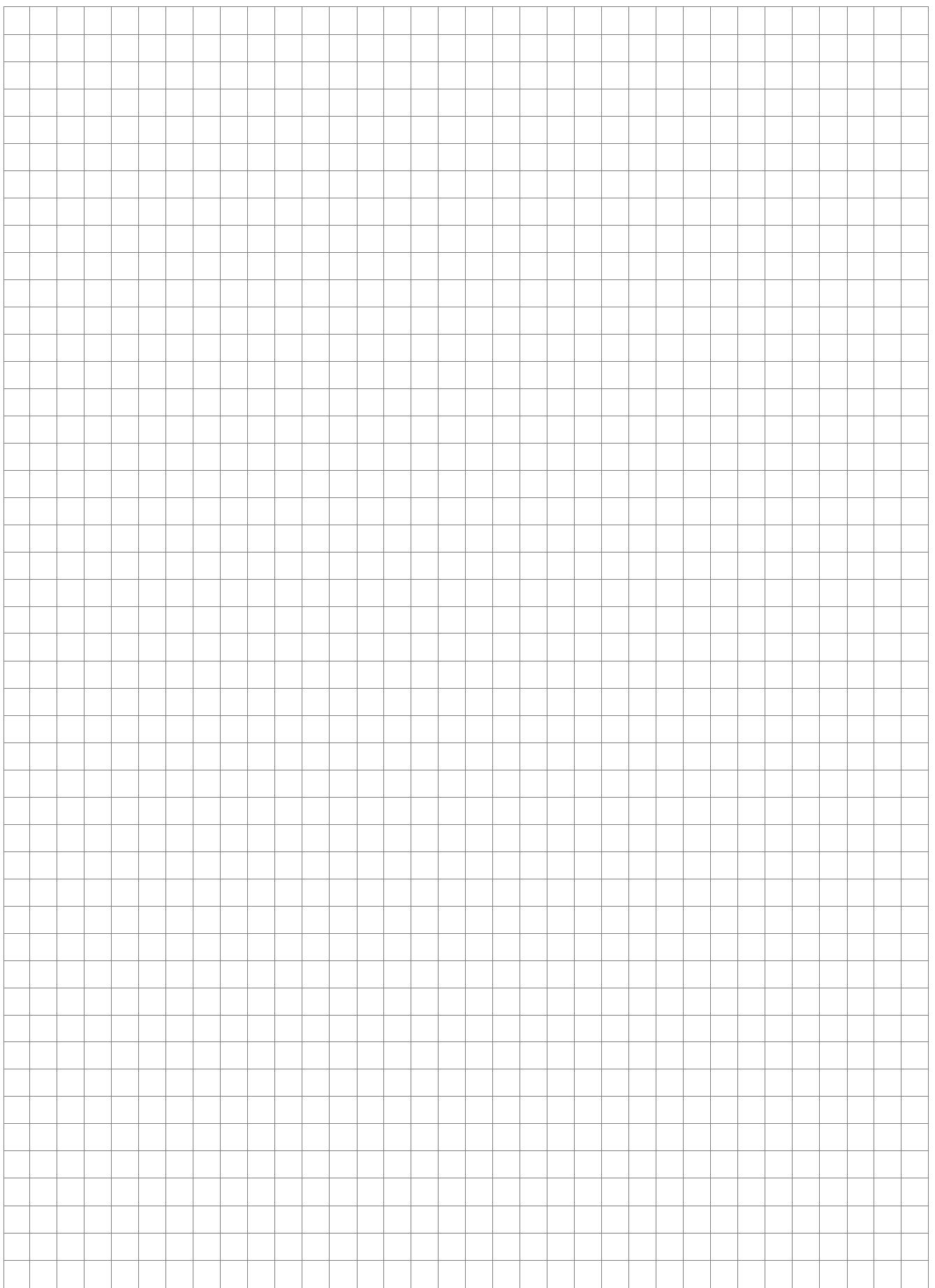
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
31	32							39	40
41	42							49	50
51	52							59	60
61	62	63	64	65	66	67	68	69	70
71	72	73	74	75	76	77	78	79	80
ONLINE		LEGEND		UTIL		07/06/2023 11:53			

## MA-LCD Repeater



**Notes Notes**





**Notes**

Honeywell  
MORLEY IAS Fire Systems  
(Pittway Tecnologica, S.r.l.)  
Via Caboto, 19/3

M-169.1-MA-LCD-ES / 01.2021  
Technical changes reserved!

**Honeywell**  
MORLEY IAS FIRE SYSTEMS